

FOAIA POPORULUI

Apare în fiecare Duminică

Cea mai veche foaie națională politică-poporală înființată în anul 1892

Apare în fiecare Duminică

PREȚUL ABONAMENTULUI

Pe un an Lei 160—
 Pe o jumătate de an Lei 80—
 Pentru America 3 dolari pe un an întreg
 Pentru societăți și autorități 300 lei anual

Director: N. Bratu, fost deputat.

Redacția și Administrația:
 Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
 (lângă Poștă)

Manuscrisele înrate nu se înapoiază

INSERATE

se primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
 Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
 Prețul inseratelor
 Un șir peti 8 Lei pentru fiecare publicare

La Nașterea Domnului

„A răsărit lumii lumina cunoștinței”...

Temelia și trăinicia neamului nostru au fost învățăturile Mântuitorului nostru Iisus Hristos. Pe aceste învățături, s'a zidit și întemeiat sfânta noastră biserică, care ne-a ocrotit și ne-a păstrat limba, obiceiurile și caracterul nostru religios și național. Și aceste învățături sfinte au fost și vor fi pentru toate veacurile, cuvântul adevărului; cuvântul mângâierii sufletești a creștinului ce-și iubeste credința, legea și neamul.

Învățăturile Mântuitorului sunt piatra cea din capul unghiului, pe care e zidită viața noastră și a toată creștinătatea și cari ne leagă cu legătura dragostei de neam și de adevărata credință a bisericii noastre.

Când cineva se crede pe sine Român, se crede totodată și creștin; pentru că mândria națională a fost sămănată și cultivată de biserica noastră deodată cu propăvăduirea învățăturilor Mântuitorului, care e începutul și sfârșitul.

De aceia astăzi, la sărbătorile Nașterii Domnului, cari sunt spre aducerea aminte de începutul mântuirii noastre, să lăsăm și să uităm pe un moment toate valurile, sau frământările nefolositoare ale vieții și să ne îndreptăm ochii sufletului spre lăcașul cel săracăcios; spre peștera cea din Vifleem, unde bunul Mântuitor, și-a ales ca să vină între noi; să privim de unde a răsărit lumii lumina cunoștinței...

Să urmărim la aceste sărbători, pe Magii dela răsărit, cari cu daruri, au mers la Vifleem, spre închinarea noului împărat.

În loc de Vifleem, în aceste sărbători să cercetăm cu daruri biserica, care închipuiește peștera cea din Vifleem.

Să urmărim mai departe, pe bunii noștri bătrâni, cari deși sub jugul greu, al dușmanilor neamului și a credinței noastre, au serbat și au păstrat cu drag sărbătorile noastre creștinești.

De ce să nu le serbăm și noi astăzi, cu același duh creștinesc, când am ajuns la împlinirea vremii dorite și mult aflate de bunii noștri bătrâni; ca să putem fi un trup, un sânge, o credință și un botez?

Ne-au rămas din bătrâni, multe obiceiuri frumoase, la sărbătorile Nașterii Domnului, pe cari și astăzi cu drag se păstrează, în multe din satele noastre, întru cinstea și vrednicia praznicului Nașterii Domnului.

Dacă n'am avea obiceiuri legate de sărbătorile noastre, prin ce ne-am putea noi deosebi de alte neamuri?

De bună seamă că noi după ce ne-am văzut stăpâni pe ale noastre vechi moșii, cam începem a uita suferințele trecutului, suferințele neamului, moșilor și strămoșilor noștri.

Nu ne prea dăm seama cum eram sugrumați, ca să nu avem nici sărbători tihnite. De aceea acum când ne vedem li-

beri trebuie să ne dăm seama ce am fost și acum ce trebuie să fim.

Am răscumpărat cu sânge scump, această moșie; cu vrednicie și cinste să o apărăm și să o moștenim.

Să lăpădăm lucrurile întunecului și să ne îmbrăcăm în arma luminei, cum zice apostolul. Să dovedim virtuțile noastre, nu pe contul stomacului, ci pe contul cinstei, a fericirii și a înălțării patriei și a neamului nostru. Atunci vom putea cânta: „A răsărit lumii lumina cunoștinței”...

I. Bota

În peștera din Vifleem



Călăuziți de stea, magii dela răsărit vin să aducă daruri, aur, smirnă și tămâie, dumnezeescului prunc născut în peștera din Vifleem, ca să se împlinescă cuvintele prorocilor, cari au vestit cu veacuri înainte, nașterea Mântuitorului omenirii.

Faptul că Mântuitorul Isus Hristos s'a născu într-o peșteră, este un semn al marelui umilinți, de care a dat dovadă însuși Fiul lui Dumnezeu, care s'a scoborât pe sine, pentru a da pildă vie lumii, pe care o venit să o ridice.

Și cum L-a primit omenirea? În loc să-i asculte sfintele învățături, și să-i urmeze pilda de iubire, pe care a dat-o L-a trimis morții. Acel, care dela început este stăpânul Cerurilor, scoborât pe pământ, nu a avut unde să-și plece capul. „Lumea printr'insul s'a făcut și lumea nu l-a cunoscut” — „La ale sale a venit, și ai săi nu l-au primit” — spune Evanghelia sfântului Ioan.

La Vifleem

Demult... pe când la Roma, August ca împărat,
 Domnia dela Atlantic și pân'la Eufrat,
 El dase ordini stricte, voind precis să știe,
 Mulțimea sa de oameni, din marea împărăție,
 Și Iosif cu Maria, când ordinul primiră,
 Ca să se 'nscire 'n liste, spre Vifleem grăbiră.

Dar ajungând ei noaptea și ne-aflând sălaș,
 O peșteră-și găsiră, aproape de oraș.
 Și toate se'impliniră, precum se prorocise,
 Căci Maria pe Isus, în peșteră-l născuse.
 Atunci una din stele, frumoasă și divină,
 Din ceriu-și răspândise, puternica lumină.

Trei Crai sosind cu daruri, în peșteră intrară,
 Și Fiului din iesle, cu toți i-se 'nchinară.
 Păstori-l preamăriră cu fluierile lor,
 Iar slava îi cântase al îngerilor cor:
 — În iesle de vite, s'a născut Fiul sfânt,
 Pace, bunăvoință, domnească pe pământ...

Trecuse sfântul soare, departe... peste deal,
 Și satul se 'nvelise, cu-al nopții negru val.
 Zăpada argintie, în fulgi purtați de vânt,
 Ca o pânză mare, albă, s'așterne pe pământ.
 Irozi, păstori, magi, înger, în poartul lor frumos,
 Colind' din casă'n casă, căci s'a născut Hristos.

N. Vlaicu, Ienopoleanu

Insemnări de Crăciun

În aceste zile vrând-nevrând îmi fuge gândul înapoi cu un an: la Crăciunul din 1930. Atunci încă erau mari frământări în jurul chestiei cu reducerea lefurilor pe care unii o botezase: curbă de sacrificiu.

Încă din a doua jumătate a anului 1930, când după recoltă cerealele au început a scădea tot mai mult în preț, — bărbații politici cu prevedere își dădeau seama, că pentru țara noastră agricolă încep niște vremuri nouă. Ei prevedeau, că scăzând prețul produselor agricole (cereale, vite, lemnărie, vin, petrolifere, și altele), se va micșora câștigul populației noastre. Aceasta, la rândul ei, nu va mai putea cumpăra multe mărfuri industriale și nu va fi în stare să-și plătească dările de până acum.

Ca urmare a acestei stări, prevedeau unii, va stagna și mai mult comerțul alături de industrie, cari deasemenea, având câștiguri mai mici, vor suporta tot mai greu multele impozite (ca taxe și timbre de tot felul), ceea ce va duce la o mare micșorare a veniturilor statului.

Ce este deci de făcut? se întrebau cei cu răspundere pentru buna conducere a Statului. Unii propuneau reducerea numărului funcționarilor. Și era cât pe-acți să se pornească această deslegare. S'au ridicat însă alții spunând: În vreme de criză ca aceasta, când comerțul și industria nu ar putea angaja pe cei concediați dela Stat, deocamdată să nu se reducă numărul funcționarilor, ci să se reducă lefurile lor.

Așa s'a ajuns la curba de sacrificiu, care nu a fost altceva, decât o reducere a lefurilor. Prin aceasta s'a micșorat și bugetul Statului cu câteva miliarde de lei, adică a scăzut dela 37 cam la 31 miliarde lei. Dar încă atunci erau oameni cunoscători, cari spuneau: Cum se prezintă situația la noi, „bugetul Statului ar trebui redus la 20 miliarde lei, deoarece mai mult nu vom fi în stare să suportăm“.

Între astfel de împrejurări am votat acum e anul (fiind deputat) bugetul pe 1931. Apoi am plecat acasă, la Sibiu. Dar vai, ce dușmănie, ură și priviri încruntate (căci mulți nu se puteau ascunde) îmi aruncau aproape toți aceia, cari erau atinși de curba de sacrificiu. Cei mai mulți — onoare excepțiilor — aruncau tot ponosul pe deputați, cari așa numai din plăcere — nu cu durere în suflet și conștiință de situația grea viitoare — au votat curba de sacrificiu.

Celorce m'au întrebat, eu le răspundeam, încă în Ianuarie 1931: Să dea Dumnezeu să se poată plăti aceste lefuri și pensii. Apoi în Aprilie, după aceea și în Mai și Iunie (în alegeri) am spus: să dea Dumnezeu să nu vie mai rău, dar eu mă tem și mă aștept. — La fel am spus acum în Septembrie și Octombrie. Cei cu cari am vorbit, își pot reaminti.

Crăciunul de acum e fără îndoială mai dureros, decât cel din anul trecut. Bani sunt tot mai puțini, necazuri tot mai multe. Lefurile neplătite, pensiile la fel. Negustorii nu vând mai nimic, meseriași n'au de lucru. De unde să se mai încaseze miliardele cele multe?

Să ne mai mirăm, că astfel prezentându-se situația, parlamentul actual a votat o nouă curbă de sacrificiu sau reducere de salare? Nu! Nu este nimic de mirat. E ceva foarte natural și la mintea omului cu judecată nepărtinitoare.

Eu și azi spun, tot ca acum un an: Să dea Dumnezeu să se poată plăti măcar aceste lefuri și să nu vină zile și mai rele în anul viitor, ba chiar în lunile viitoare!

Căci să nu uităm un lucru: scăderea veniturilor la agricultori (apoi la negustori și meseriași) se va simți de acum înainte într-o măsură tot mai mare. De un an și jumătate puterea de cumpărare a populației e tot mai mică.

Aceasta e starea de fapt. Și cu ea noi trebuie să socotim, ori vrem, ori nu. Cine închide ochii și se leagă în nădejdi de fericire, de azi pe mâine, acela se înșală el pe el. Pe când omul cuminte, omul cu bun simț și omul pățit, se gândește: Cum să se ajute, ca să înfrunte răul?

Stările de azi sunt foarte tulburi în toate țările europene, ba aș putea zice în toată lumea. Adunarea unei mari cantități de aur în numai două mari puteri din lume (Franța și Statele-Unite) a adus cu sine frământări și neliniște în celelalte țări, apoi lipsă de lucru, lipsă de alimente și alte multe necazuri, pe cari în România nu le cunoaștem în toată goliciunea lor. Și de-ar da Dumnezeu nici să nu le cunoaștem sau vedem.

Dar, ca să fim scutiți de zile și mai grele, se cere un ceva: Să ne oprim puțin în loc, să ne uităm împrejur, să ne aducem aminte de felul cum trăiam acum 10—20 ani, cum trăim azi și la ce ne putem aștepta în viitor.

Azi, mai mult ca oricând, se potrivește vorba din bătrâni: „Cum îți așterni, așa vei dormi“. E vremea să chibzuim bine fiecare cuvânt ce vorbim și fapta ce o facem. „Luna nu se poate prinde cu mâna“. Nu poți ajunge în 2—3 ani ceea ce poți face numai în 20—30 ani, muncind cinstit și cu bună pricepere. Cine vrea să facă salturi de azi pe mâine, se poticnește ca mulți din zilele noastre.

De aceea, fraților, restrângeți-vă poftele și dorințele la ceea ce se poate în vremuri grele ca cele de azi. Între altele, spre pildă, nu cumpărați pe datorie și nici nu vindeți fără bani. În felul acesta înaintezi mai încet, dar sigur. Cine face întors, să caute acum pilde împrejur. Are destule.

Lunile viitoare probabil vom avea legea conversiunii (amânarea datoriilor). Dar amânare nu înseamnă iertare. Prin urmare datoriile tot trebuiesc plătite. Ca să plătești, trebuie să muncești.

Cine va chibzui din vreme, ce și cum să muncească, căutând în jur de sine, ascultând la unul, întrebând la altul, silindu-se a alege binele din rău, — acela va trece și peste aceste vremuri grele. Celiți, ascultați și învățați.

Nicolae Bratu.

Înțelegerea comercială cu Germania

Negocierile dela Berlin pentru încheierea unei convențiuni comerciale (contract) între România și Germania, au ajuns până acolo încât s'a și iscălit de către delegații români și germani un protocol, care va fi pus în aplicare la 1 Ianuarie 1932. Din câte s'au putut afla până aci reiese că ni se vor face unele înlesniri însemnate la vânzările de porumb și de alte cereale pe piețele germane. Aceasta cu atât mai vădit, este de crezut, cu cât, după cum am amintit și săptămâna trecută, Germania are trebuință de porumb pentru îngrășetoriile de porci. În afară de aceasta însă fabricile germane au și ele trebuințe de piețele românești pentru a-și vinde fabricatele lor.

Privită astfel înțelegerea cu Germania, ea ar fi de mare folos pentru amândouă țările. De aceea este lucru firesc ca de amândouă părțile să se depună toate stăruințele ca ea să poată fi încheiată pe bază de pre-

ferențiale, adică Germania să facă cele mai mari înlesniri pentru pătrunderea pe piețele ei a cerealelor și vitelor românești, iar noi în schimb să facem la fel cu mărfurile germane. Trebuie știut, că dacă nu s'a putut înfăptui pe această bază convențiunea încheiată astăvară între noi și Germania, aceasta se datorește numai țărilor cari nu vor să renunțe cu una cu două la înlesnirile ce le aveau ele până aci pe piețele germane.

Toate aceste țări au sărit ca mușcate de șarpe pentru a o împiedeca, ceea ce le-a reușit, fiindcă altfel nu trebuiau luate negocierile dela început. Trebuie să recunoaștem însă și aceea, că guvernul nostru făcuse prea multă zărvă în lume, lăudându-se cu înfăptuirea convenției cu Germania.

Să nădăjduim însă că în cele din urmă se vor mulcomi dușmăniile împotriva acestei înțelegeri și atunci, de fapt, agricultura românească va avea mari foloase pe urma ei, fiindcă Germania este astăzi printre țările, cari ar putea să cumpere dela noi cele mai multe vite și cereale. Nu-i vorba, că și piața românească este tot atât de însemnată și de bună pentru mărfurile germane.

Ce se petrece

în Răsăritul îndepărtat

Lumea s'a obișnuit acum atât de mult cu războiul dintre China și Japonia, încât nu-i mai dă nici o însemnătate. Ceea ce se petrece între China și Japonia este însă un foc care mocnește sub cenușe și de aceea din partea Ligii Națiunilor se depun multe străduințe spre a-l potoli. Sarcina ce și-a luat-o Liga nu este însă ușoară. Cu vorbe bune nu e tocmai ușor, ca să împaci aceste două țări, cari se hărțuiesc pentru cea mai bună bucată din răsăritul îndepărtat, care este Manciuria, cu marile ei bogății. Japonia, care a înaintat și a ocupat o parte bună din Manciuria, nici prin gând nu-i trece să se retragă. Trupele Chineze nu sunt în măsură să scoată pe japonezi din Manciuria. În cazul când vre-una dintre celelalte țări ar da ajutor Chinei, atunci am avea un război în toată regula, care ar mai atrage în foc și alte popoare.

Una dintre țările cari ar intra cea mai bucuroasă în hora dela răsărit este Rusia bolșevică. Nu cutează însă să intre, fiindu-i teamă pe deoparte, că ar scărmana-o japonezii, cari sunt una dintre cele mai bine pregătite și înarmate puteri ale lumii, iar pe de altă parte, știe că îndată ar izbucni războaie înăuntrul țării spre a-i doborâ pe bolșevici dela putere.

Dintre țările europene, pe cari bolșevicii se bizue și cu cari au legături, cât mai pe față, cât mai pe ascuns, este numai Germania, care îi ajută mereu să se înarmeze, fapt care este știut de celelalte țări, cari urmăresc cu multă atențiune fiecare pas ce-l fac nemții împotriva păcii și a liniștii dintre popoare.

O altă putere mare, care este împotriva înaintării Japoniei în Manciuria este America. Guvernul american a amenințat pe japonezi cu tot felul de măsuri, pentru a-i speria și a-i sili să se retragă din China. După cât se pare însă, japonezilor nu li-e frică de sperietorile americane, știind că nu e tocmai ușor să fie înfăptuite.

Liga Națiunilor își va încerca astfel rolul pentru împăciuirea Chinei cu Japonia, trimițând o comisie, care să cerceteze cum stau lucrurile la fața locului, comisie din care a fost rugat să facă parte și președintele adunării Ligii Națiunilor, Nicolae Titulescu, ministrul României la Londra, fapt despre care scriem mai pe larg în pagina a 4-a a foii.

Situația politică

În țară

Parlamentul a luat, Marți, 22 Decembrie, vacanță de sărbători până la 20 Ianuarie. În zilele din urmă a discutat câteva planuri de legi făcute, unele pentru a înălbui economiei, iar altele cu scopul de a crea noi venituri pentru stat, spre a acoperi golurile, ce le lasă în lada statului neputința de a încasa dările dela săteni și orașeni deopotrivă. Printre legile, prin cari guvernul vrea să înălbuiască venituri noi este aceea a dării pe salariile funcționarilor particulari, lege care a dat loc la foarte multe agitații și proteste din partea zecilor de mii de funcționari atinși destul de greu prin aceasta. Până aci statul se atinge numai de purga funcționarilor săi, acum însă li se impun aceleași jefte și celor cari nu sunt în slujba statului.

Altă lege pentru creierea de venituri pe seama statului este aceea, prin care se înființează un timbru sanitar. Acest timbru se va pune pe toate sticlele de medicamente, cu mirosuri pentru înfrumusețare, săpunuri aduse din străinătate și pe toate mărfurile de acest soi. Timbrul va fi cam de 5 lei pentru o cumpărătură în valoare de 50 lei.

Pentru a înălbui economiei, guvernul va desființa după Crăciun, mai multe școli secundare, adică gimnazii, școli comerciale, de băieți și de fete.

În ce privește tinuta partidelor față de guvern, această este deocamdată destul de calmă. Nu e nici o îndoială, că va fi lăsat să voteze legea conversiunii, adică a prelucrării datoriilor agricole de către stat. Mai multe greutăți va întâmpina însă la votarea planului de lege administrativă.

Planul a fost dat spre cercetare partidelor și după cât știm, nici partidul național-țărănesc, nici cel liberal și partidele mai mici nu-l vor aproba așa cum este întocmit și guvernul va trebui să se supună, și să-i aducă schimbările ce se vor cere, căci altfel s'ar putea pomeni cu o trântală.

Dacă partidele lasă în pace guvernul, știind că el trebuie să plece oricând vor vota contra lui, în schimb dl Argetoianu se mai dă din când în când la partide, uitând că numai opoziției își mai datorește, că a ajuns praznicul Crăciunului, fiindcă dacă nu-i săreau partidele în ajutor când s'a votat legea plății dascălilor, tehnicienii ar fi astăzi în „vacanță” pentru totdeauna.

În străinătate

În străinătate frământări peste frământări. Căpeteniile lumii sunt în căutarea de leacuri pentru criza economică, ce s'a întins ca o pecingine, peste întreg rotogolul pământului. La Geneva se fac pregătiri pentru cea mai mare conferință din istoria lumii, conferința desarmării, la care vor lua parte mii de delegați. Numai Japonia va fi reprezentată prin 70 de persoane. În afară de cele 56 de țări membre ale Ligii Națiunilor, își vor mai trimite delegații și Statele Unite ale Americii, Rusia, Turcia și alte națiuni, cari nu au intrat în Ligă. Conferința se va deschide în ziua de 2 Februarie 1932.

În ce privește datoriile de războiu, cari se discută cu aprindere de marile țări, cu cari s'a războit Germania, dl Laval, primul ministru al Franței, într-o mare cuvântare, ținută în ziua de 20 Decembrie la Paris, spune că Franța nu va admite cu nici un preț ca să fie jertfite despăgubirile de războiu ale Germaniei, pentru datoriile făcute de nemți după războiu, Primul ministru francez a declarat că Franța nu vrea să stăpânească asupra altor țări, ea nu urmărește decât pacea. În Franța nu e nimeni crescut în simțăminte războinice ca în Germania.

Tocmai pentru a menține pacea lumii Franța nu va lăsa ca temeliile păcii să fie alinse.

Cu privire la stăruie din Germania trebuie să spunem, că guvernul german are astăzi cea mai grea situație. Din stărga este strâmtorat de comuniști, iar din dreapta de național-socialiștii lui Hitler, care au ajuns astăzi o putere de temut în Germania, iar în viitoarele alegeri vor ajunge la guvern, ceea ce ar fi o primejdie pentru pacea lumii, fiindcă partidul hitlerist e un partid războinic.

Prietenia dintre România și Polonia

Ministru de externe al Poloniei, Zaleski, a făcut, în feța comisiilor parlamentului din Varșovia, o dare de seamă asupra legăturilor prietenești dintre Polonia și România. Ministrul polonez arată că legăturile dintre Polonia și țara noastră continuă să devină din ce în ce mai strânse și mai călduroase. Aceste două popoare sunt legate prin câteva înțelegeri atât economice, cât și de apărare comună a hotarelor lor. Pe lângă aceasta Polonia este gata să conclucizeze cu România și pe țărmul agricol.

Intr'adevăr Polonia ne este o țară sincer prietenă și o conclucrare umăr la umăr nu poate să fie decât spre folosul amândurora.

America votează

păsuirea pentru datoriile de războiu ale țărilor europene

Camera americană din Washington a votat moratoriul Hoover, adică propunerea făcută de președintele Statelor Unite ale Americii pentru a se da țărilor învinse în războiu o păsuire pentru plata datoriilor de războiu. Camera din Washington se numește Camera reprezentanților, fiindcă ea se compune din aleșii diferitelor state cari formează Statele Unite ale Americii de nord. Camera americană nu a aprobat însă ca aceste datorii să fie scăzute.

Comisiunea financiară a Senatului american s'a rostit și ea pentru aprobarea pla-



Hoover
președintele Statelor Unite

nului președintelui Hoover, însă împotriva unei păsuiri pentru datoriile făcute de guvernele diferitelor țări și împotriva inflației, adică a înmulțirii banilor fără valoare în aceste țări.

Unul dintre senatorii americani și-a spus părerea, că ar fi o adevărată minune, ca după împlinirea acestei păsuiri Europa să poată să înceapă să-și plătească datoriile, dată fiind starea neînchipuit de grea în care se află astăzi aceste țări. Senatorul a arătat apoi că tinerimea din Germania este înspăimântată, că toată viața nu are altceva de făcut decât să muncească pentru a plăti datoriile de războiu.

Că lucrurile stau în Germania așa cum le-a zugrăvit senatorul american este foarte adevărat. Dar nu este însă mai puțin adevărat că vina acestei sarcini grele nu o poartă decât singură Germania, care a des-

lănjuit războiul, și l-ar deslănjui oricând dacă ar avea puțință să o facă. Mai trebuie să ne gândim și la felul cum ar fi stors Germania banii dela țările învinse când ar fi ieșit ea biruitoare din războiu, și dacă ar fi lăsat învinșilor altceva decât cenușa în vatră.

Ungaria nu-și ajută plugarii

Dată fiind starea nespuse de grea în care se află plugărima din Ungaria, ministrul de agricultură ungar, Meyer, care este reprezentantul micilor agricultori în guvern, a cerut să i se dea unele sume pentru a veni în ajutorul țăranimei, arătând că trebuie să facă și statul ungar ceva cât de cât pentru plugari, atunci, când în țara românească s'a votat o lege, prin care se opresc executările pentru neplata datoriilor țărești, iar după Crăciun statul român e gata să preia datoriile plugarilor.

Cu toate acestea însă ministrul de agricultură al Ungariei nu a putut să obțină nimic pentru plugarii unguri, guvernul motivând, că statul ungar este astăzi atât de sărac și istovit, încât nu-i mai stă în puțință să facă nimic pentru ajutorarea țăranilor. Văzând că nu e nimic de făcut, ministrul Mayer și-a dat demisia din guvernul, în care intrase cu gândul de a veni în ajutorul agricultorilor, pe cari îi reprezintă.



Briand Mac Donald Grandi
trei mari conducători de țări
(Din Calendarul Poporului pe 1932)

Datini de Crăciun

În ziua întâi, de Crăciun, tineretul din multe părți, în semn de adâncă cinstire pentru sfânta Naștere a Domnului, nu ține joc. În schimb a doua zi, petrecerea și veselia începe disdedimineață.

Doi feciori, având la ei o ploscă plină cu vin, merg pe la toate casele, unde sunt fete și cer voe de la părinți să le lase să petreacă cu toții împreună. Petrecerea se organizează într-o casă încăpătoare, la un gospodar oarecare. Bucate sunt din belșug, căci, umblând la colindat, feciorii au adunat o mulțime de colaci, precum și carne de porc și mult vin.

Când poftesc fetele la această petrecere, feciorii chemători rostesc următoarea invitare:

C H E M A R E:

Eri, în ziua ce-a trecut,
S'a născut Domnul Sfânt pe pământ;
Oamenii s'au bucurat,
De veselie s'au apucat.
Și noi de dimineață ne-am sculat,
De veselie ne-am apucat.

Faceți bine și iertați
Și fetița ne-o lăsați,
Pân' la noi să ostenească,
Cu noi să se veselească
Și la mulți ani să trăiască.

Crăciunul anului 1931

De astă-dată Moș Crăciun, străbătând meleagurile pământești, va întâlni mai puțină bucurie și veselie ca odinioară. Bunul moșneag va intra în multe case, chiar foarte multe, și va găsi copii goi și flămânzi și părinți desnădăjduți. La tot pasul îi va ieși în cale mizeria, cu rânjetul ei hădos, și bunul Moș Crăciun, care poartă în sufletul său, încă proaspete amintirile veacurilor bune, nu se va putea stăpâni să nu verse lacrimi de durere. Și astfel fața lui veșnic surâzătoare va fi brăzdată de data aceasta de suvoiul lacrimilor ce tălmăcesc durerea și nenorocirea...

Intr'adevăr, biata omenire e năpădită astăzi de atâtea greutăți cum n'a mai cunoscut de multă vreme. Și mai cu seamă unele state se luptă cu nevoi deadreptul apocaliptice. De aici, apoi îngrijorarea, care apasă asupra întregii omeniri, fiindcă nenorocirea unui popor nu rămâne fără înrăuriri păgubitoare asupra celorlalte neamuri.

Și ceea ce e mai ciudat — și în același timp îngrijorător — e faptul că tocmai statele cele mari și tari au ajuns la cea mai mare strâmtoare.

Acesta e cazul Germaniei, Angliei, Statelor-Unite. Nu mai pomenim de Rusia bolșevică, unde mizeria milioanele de țărani a ajuns la culme.

Cei ce au călătorit de curând prin Germania, povestesc lucruri îngrozitoare despre stările de acolo. Astfel spun, că la Berlin, întâlnești pe la toate colțurile, grupuri întregi de oameni binișor îmbrăcați, cari întind mâna trecătorilor, cerându-le un ban. Cine sunt acești oameni? Sunt foști funcționari și foști muncitori prin diferite fabrici, cari au rămas fără ocupație. Imbrăcămintea li-e încă bună, fiindcă o au de vremea când erau plătiți, dar acum au rămas fără un ban în buzunar și pentruca să trăiască, sunt nevoiți să cerșească.

Stările din America nu sunt deloc mai bune. De unde anii trecuți emignații trimiteau din când în când dolari celor de acasă, acum au început, cei mai mulți, să ceară ei de acasă. Cei ce au rămas fără de lucru, mai cu seamă, au ajuns într-o stare de plâns.

Dar nici soarta celor ce au de lucru nu e mai bună, fiindcă salariile s'au micșorat mult de tot, în schimb, viața s'a scumpit mereu. Un muncitor din fabrică, bunăoară, primește cam 5 dolari pe zi. Din aceștia, 3 dolari trebuie să-i dea pentru locuință și abia îi rămân 2 dolari pentru hrana și îmbrăcămintea sa și a familiei sale. Iși poate închipui oricine ce viață poate fi aceasta. Și când ne gândim că până bine de curând, America era socotită de toată lumea ca un fel de Canaan...

În țara noastră, din fericire, mizeria nu e nici pe departe așa de aprigă ca prin alte părți. Avem și noi, ce e drept, necazurile noastre — și încă unele destul de grele — dar fiind alimentele ieftine, oel puțin la noi e asigurat traiul oricărui cetățean. Și asta e mare lucru.

Ce ar trebui să se facă la noi? În primul rând regularea datoriilor plugărești, care se va și face după sărbători apoi o mai dreaptă potrivire între prețurile produselor agricole și mărfurilor dela oraș, precum și o oarecare scădere a dărilor.

Incolo la noi e de trăit, căci doar vinul nu trece de 10 lei kilogramul pe la producători, iar pâinea și carnea e și ea foarte ieftină.

Să dea bunul Dumnezeu ca pe anul viitor, când Moș Crăciun va umbla iarăși printre noi, să găsească o schimbare în bine; greutățile vieții să fie mai puțin astfel ca omenirea să se poată bucura mai mult de vraja frumoasei sărbători a Nașterii Domnului. Și atunci să putem vedea iarăși pe Moș Crăciunul nostru de odinioară cu fața-i mereu zâmbitoare...

Const. Hagea

Se vor iefteni trenurile

Direcțiunea Generală a Căilor Ferate Române se ocupă cu gândul să ieftinească trenurile, pentruca lumea să poată călători mai ușor. De când s'a înăspri criza economică, lumea nu prea călătorește, fiindcă nu are bani și trenurile sunt prea scumpe.

De aceea se încearcă să se întocmească un tarif mai apropiat de punga mulțimei, fiindcă tot e mai bine să încaseze ceva decât să alerge trenurile goale dela un capăt la altul al țării, iar lumea să călătorească cu autobuzul, care e mai ieftin, sau cu căruțele sătești.

Ne bucurăm, că direcția căilor ferate s'a gândit la așa ceva, deși s'a trezit cam târziu, căci de o făcea mai de vreme, era și mai bine.

Nu mai puțin îmbucurător este însă faptul, că se plăsmuește și reducerea tarifului de transport a mărfurilor, care ne va aduce o ieftinire a traiului. Trebuia ca statul să dea ceva și dela el, ca astfel să ajungem mai ușor la puțința de ieftinire a mărfurilor fabricate. Ieftinindu-se și transportul, va scădea mai curând prețul mărfurilor industriale, apropiindu-se încet-încet de prețul produselor țărănești, cum sunt cerealele și vitele.

Dacă statul va lăsa puțin de ici și de colea, atunci nădăjduim că această apropiere se va putea înlăptui.

Ieftinirea trenului se află deocamdată numai în stare de plan. Dar e bine și atât. Căci e un pas spre înlăptuire.

Ministrul Titulescu chemat să mijlocească împăciuirea Chinei cu Japonia

Dl. Nicolae Titulescu, ministrul României la Londra, și președintele Ligii Națiunilor, a fost rugat de Ligă să facă parte din Comisia, care va pleca în rășăritul îndepărtat, pentru a împăciui pe China cu Japonia și a pune capăt focului din acest colț al lumii.

Prin aceasta i se face o mare cinste țării noastre, fiindcă dl. Titulescu este unul dintre diplomații cei mai de seamă ai Ligei Națiunilor, l-a ales pentru a doua oară ca președinte, deși până acum nimenea n'a fost ales de două ori, după oaltă președinte, cum s'a întâmplat cu dl. Titulescu în anul trecut și în anul acesta.

Dl. Nicolae Titulescu nu a primit însă să plece în Mancuria, fiindcă în săptămânile viitoare trebuie să apere interesul României la Liga Națiunilor. Aci se fac acum pregătiri pentru conferința de dezarmare și alte chestiuni importante ce mai sunt la ordinea zilei.

Banca Națională a României a cumpărat aur

La Banca Națională a României se face o gos odărie dintre cele mai sănătoase pentru a asigura valoarea banilor noștri, astăzi când banii altor țări dau semne de scoborâre. Pentruca leul nostru să fie acoperit Banca Națională a început să cumpere aur. Aurul cumpărat de curând e în valoare de 631 de milioane lei.

Se prăbușesc băncile americane

După sutele de bănci prăbușite, în cursul lunilor trecute, în America, acum se vestește că alte bănci mari s'au închis, ne mai putând să facă plăți. Între băncile ce s'au închis de curând sunt Banca Bancroft Trust Company și Middlesex National Bank din Worcester, precum și Federal Nation Bank din Boston.

După cum se vede, căderea băncilor americane se ține lanț. Americanii până și în criză le-o iau înainte europenilor. Ei când se urcă, nu se opresc până în nori.

Dar și când cad, apoi căderi ca la ei, la nimeni.

Aici a ajuns America cea bogată, care a vrut să înghită toată lumea. A tot clădit și a produs cereale și mărfuri, până când nu mai are ce face cu ele, că nu i le mai cumpără nimeni. Și acum băncile, cari au împrumutat pe agricultori și pe fabricanți, nemaiputându-și scoate banii, se dau toate pe rând peste cap.

Când Americii i se întâmplă asemenea lucruri atunci ce să facă Europa, care a ieșit istovită din război și ce să zicem noi țară tânără?

S'au oprit executările pentru datoriile agricole

Ce conține noua lege votată de Parlament

Parlamentul a votat legea prin care se opresc executările pentru datoriile plugarilor, provenite din împrumuturi de orice fel, asupra caselor, grădinilor, fânelor, viilor, livezilor de pomi, pământuri arătoare, precum și asupra cerealelor, vitelor și uneltelor agricole.

Această amânare se face până la 15 Februarie 1932. Până atunci se nădăjduiește că va fi votată conversiunea datoriilor agricole, astfel că datoriile plugarilor vor fi preluate de stat.

Până la 15 Februarie nu se va putea, deci, face nici un fel de vânzare pentru datorii plugărești, fiindcă legea a și luat ființă.

Legea prevede, însă, că în acest timp nu se poate face nici un fel de înstrăinare de pământuri sau alte bunuri îngreunate cu datorii, fiindcă nici vânzările, nici intabulările, nici un fel de trecere a lor asupra altor persoane nu va fi recunoscută.

Prin aceasta este închisă orice ușă, prin care cineva, cu reavoință, ar încerca să se sustragă dela plata datoriilor.

În această lege nu intră însă executările pentru dări către stat. Statul, prin organele sale, poate să facă executări și vânzări pentru a-și încasa dările.

Legea nu oprește decât numai executările și vânzările pentru datorii către bănci sau alți împrumutători de bani. De asemenea nu sunt oprite executările pentru neplata arenzilor, după pământuri.

Oamenii noștri dela sate să citească cu multă băgare de seamă aceste șire, pentru a nu cădea în greșeli, cari să le aducă necazuri pe cap și cheltueli.

În jurul Sfintei Scripturi

— Dela Secțiile „Astri” —

Ereticii cei mulți, — cari azi fac cuceriri și între români, — spun cu toții, că învățătura lor o iau din Sf. Scriptură sau din Biblie. Știm că în sf. Scriptură a Legii vechi se cuprind cărțile sfinte dinainte de Domnul Hristos, începând cu cărțile lui Moisi; iar în sf. Scriptură a Legii nouă se cuprind cele patru Evanghelii, Faptele Apostolilor, Scrisorile Apostolilor și Apocalisa. Ereticii, adică cei ce s'au rătăcit dela credința cea adevărată, se apără mai ales cu locuri din Legea nouă, rău înțeleasă, dar se folosesc și de lucruri din Scriptura Legii vechi, mai ales de Psalmi și Proroci.

Învățătura Mântuitorului a fost una singură, nu mai multe, pentru că adevărul nu poate fi mai de multe feluri. Și evangeliștii și apostolii de asemenea n'au vestit, și n'au lăsat în cărțile cele sfinte decât numai o învățatură, un adevăr.

Mântuitorul s'a rugat Părintelui ceresc ca să-i țină pe creștini „una”, după cum și Dumnezeu unul este. În mărturisirea credinței spunem cu toții, că credem într-o singură Biserică. Domnul a vorbit de „o turmă și un păstor.”

Adevărul dar rămâne acesta: Învățătura creștinească una este.

Cum vin deci ereticii zilelor noastre, secetele nenumărate, să spună că ei scot învățătura lor din sf. Scriptură? Fiind aceasta una, una, adevărată ar trebui să fie și învățătura ce se scoate din ea.

Biserica cea adevărată a lui Hristos așa a făcut și face: una și aceeași învățatură a propovăduit, dela mântuire până azi.

Ereticii aduc multe învățături greșite, adeseori prostestii și ducătoare la pieire, pornind delaf. Scriptură, pentru că ei tâlcuiesc sf. Scriptură cum li tae pe ei capul, cum li se pare lor că bine. Și după mintea fiecăruia, pe unul îl tae capul într'un fel, pe altul într'alt fel.

Dar sf. Scriptură nu ne este dată să ne batem joc de ea, și fiecare s'o tâlmăcească după capul lui. Sf. Scriptură e dată în baza Bisericii să o propovăduască oamenii ori. Hristos a făgăduit să fie în veci cu Biserica, pentru că ea să nu poată rătăci dela adevăr, așa dar și dela tâlcuirea sf. Scripturi.

Pentru aceea, dela Hristos și până azi toți cari nu ascultă de Biserică, nu pot decât să rătăcească; se schimbă în „păgâni și vameși”, după însuși cuvântul Scripturii: „Cel ce nu ascultă de Biserică, să-ți fie ca un păgân și vameș”. Pentru aceea, cei mai mulți dintre eretici ajung, luându-se după capul lor, la învățături curat păgânești, cum auzim atâtea azi.

Datoria bunului creștin e să nu facă de loc casă cu „păgânii și vameșii” zilelor noastre.

Ion Agârbiceanu

Episcopie ortodoxă maghiară în Ungaria

Se știe, că în Ungaria se mai găsesc încă vre-o câteva sute de mii de cetățeni de religie ortodoxă, cari nu au avut norocul să poată fi alipiți de țările lor mame. Pe această guvernul unguresc vrea să-i ferească două sărbătorile Crăciunului cu o episcopie ortodoxă ungurească, pentru că să nu mai poată să se roage lui Dumnezeu în limba lor maternă, ci numai în limba maghiară. Episcopia se va înființa în orașul Szentes, iar episcop va fi protopopul Stefan Nemeth, trecut anume la ortodoxie în acest scop. Patriarhul Constantinopolului a și dat încuviințarea pentru înființarea vladiciei ortodoxe maghiare. De unde să știe bunul Patriarh al Constantinopolului ce urmăresc ungurii prin această vladicie, care nu e decât o cursă pentru bieții ortodocși din Ungaria.

INFORMAȚIUNI

Iubiților noștri abonați, colaboratori și sprijinitori, ne adresăm cu inimă curată dorindu-vă

Sărbători fericite!

De asemenea să nutrim cu toții nădejdea unui viitor mai bun și mai fericit spre bucuria tuturor.

REDAȚIA

„FOAIA POPORULUI”

VACANȚA DE CRĂCIUN A FOST PRELUNGITĂ. Ministerul instrucțiunii a hotărât ca vacanța de Crăciun a școlarilor să dureze până la 11 Ianuarie în loc de 8 Ianuarie cum stabilise mai înainte.

NUMĂRUL DE CRĂCIUN al foii noastre cuprinde 16 pagini, între care se află și obișnuitul calendar de părete. Toate foile au plecat din Sibiu în cursul zilei de Miercuri 23 Decembrie, astfel nădăjduim că până în ajunul Crăciunului vor ajunge și în casa celui mai îndepărtat țaran dela sate.

ÎNTELEGERE COMERCIALĂ ÎNTRE ROMÂNIA ȘI BRAZILIA. Vineri, în 18 Decembrie s'a încheiat la Rio de Janeiro, o înțelegere comercială între România și Brazilia (un stat din America de Sud).

NĂRAVUL DIN FIRE, N'ARE LECUIRE. Cu prilejul votării unei legi, mai zilele trecute un deputat de al guvernului a fost prins, că băga în urnă zece bile, adică zece voturi, în loc de unul. Ce să facă bietul om, dacă așa a învățat el în alegeri.

PRĂBUȘIRILE ECONOMICE ÎN AMERICA. Numărul falimentelor adică a comerțanților și industrișilor, a căror averi s'au prăbușit a fost de 2362 în luna Octombrie și 2195 în luna Noembrie. Aici nu sunt cuprinse și bancile cari s'au închis și al căror număr de asemenea a fost foarte mare în aceste două luni din urmă în toată America.

ÎN FRANȚA MANIFESTAȚII PENTRU PACE — ÎN GERMANIA ÎMPOTRIVA PĂCII. La Paris s'a ținut Vineri, în 18 Decembrie o mare manifestație pentru pace, la care au luat parte zeci de mii de oameni. În același timp naționaliștii hitleriști din Germania scrâșnesc din dinți și bat din pînă amenințând, că atunci când vor veni la putere, vor răsturna pacea lumii.

CARTOFI UNGUREȘTI RESPINȘI DE PIEȚELE STRĂINE. Din Ungaria au plecat în Italia mai multe vagoane de cartofi spre a fi vânduți pe piețele orașelor de acolo. Italienii însă i-au respins, pe motiv, că nu sunt destul de buni pentru trebuințele piețelor lor. Astfel, după ce ungurii au făcut cheltueli cu transportul au trebuit să-i arunce, căci nu li se plătea să-i mai aducă acasă. O pildă, pentru a trimite peste graniță numai lucruri bune.

ITALIA CUMPĂRĂ GALIȚE TĂIATE DIN ROMÂNIA. Exportatorii de galițe din România au cerut direcțiunei căilor ferate să le dea o înlesnire pentru transporturile de pășări tăiate, pe cari trebuie să le trimită în Italia. Căile ferate au și dat această înlesnire, astfel, că de aci încolo vor pleca mai multe vagoane cu galițe tăiate, spre Italia. Transporturile se vor face prin Iugoslavia, aceasta fiind calea cea mai scurtă.

CEAȚA DIN ANGLIA. În ultimele zile întreagă Anglia a fost acoperită de o ceață foarte groasă, din cauza căreia s'au întâmplat o mulțime de nenorociri, atât pe apă cât și pe uscat, fiindcă s'au ciocnit corăbii și automobile, fiind răpuse o mulțime de vieți omenești.

PREUMBLĂRILE AURULUI. Aurul a început să se preumblă dintr'o țară într'alta după cum bate vântul crizei. Când e în America, țara care se fălea cu cel mai mult aur, când în Anglia și în Franța. Acum din America a început să ia iarăși drumul spre Europa. Săptămânile trecute s'a cumpărat la New-York foarte mult aur pentru Europa. Dintre țările europene astăzi cel mai mult aur îl are Franța. Și e foarte bine că e așa, fiindcă dintre toate țările mari, cea mai pacinică e Franța. Ceva mai mult ea e aceea care veghiaza ca scânteia războiului să nu izbucnească în mult încercata Europă. O-i fără aur nu se prea poate face război. Ce s'ar întâmpla oare când aurul cel are astăzi Franța ar fi în mâinile Germaniei? Cel dintâi lucru ce l'ar face, ar fi să aprindă iarăși lumea dela un capăt la altul. Fiindcă neamțului când îi merge bine nu-și încapă în cojoc.

DOI GAZETARI FRANCEZI PIERDUȚI ÎN PUSTIUL SAHAREI. Doi gazetari dela marea gazetă „Le Matin” din Paris fiind trimiși ca să scrie despre pustii Saharei, nu s'au mai întors pierzându-se în nesfârșita pustietate de nisip. Dela 1 Decembrie nu au mai dat nici un semn de viață, așa că e cu puțință ca să fi fost prinși și omorâți de către vre-o bandă de tâlhari, cari pândesc și atacă pe călătorii cari trec prin pustie.

FURTUNĂ NEMAI POMENITĂ PE MAREA CASPICĂ. O grozăvenie cum nu s'a mai pomenit s'a întâmplat pe Marea Caspică. O furtună fără seamăn care a dăinuit mai bine de o săptămână a scufundat mai multe corăbii, omorând mii de oameni, pe cari i-a apucat cu vapoarele mai mici în largul mării.

SE GOLESC GRAJDURILE UNGARIEI. Încă o dovadă a nemai pomenitei crize prin care trece astăzi Ungaria, este faptul, că grajdurile satelor de acolo au început să se golească de vite. Această golire nu se datorește deloc vânzărilor făcute în străinătate, ci dimpotrivă faptului, că plugarul ungur trebuie să-și vândă toate vitele din grajd pentru a-și putea plăti dările grele către stat. Și dacă nu le vinde el, le vinde percepătorul cu toba.

UN PREOT UCIGAȘ. În orașul New-York a fost osândit la muncă silnică pe toată viața preotul sectei metodiste I. H. Williams, care și-a omorât feciorul pentru a căpăta dela o societate de asigurare suma de 25 mii dolari pentru care îl asigurase. A fost cruțat de pedeapsa cu moartea numai fiindcă era preot.

O FETIȚĂ CU CAP DE BROASCĂ. O femeie din comuna Tâmpeni, a născut o fetiță cu cap de broască, mâinile și picioarele de maimuță, iar corpul acoperit cu păr. Noroc că s'a născut moartă.

SOARTA PALATULUI ÎMPĂRĂTESC DIN BERLIN. Din capitala Germaniei se vestește că în palatul împărătesc de acolo se va deschide în curând un restaurant.

O SUTĂ UNSPREZECE ANI ÎNCHISOARE, aceasta este pedeapsa pe care a primit-o un avocat italian din orașul Modena, pentru că a înșelat oamenii cari veniseră la el să-i apere. Numărul înșelăciunilor era așa de mare încât dacă era pedepsit pentru fiecare faptă deosebit atunci trebuia să primească 730 ani de închisoare, așa că-i trebuia mai mult de zece vieți pe pământ ca să-și poată ispăși osânda. Dar nici cei 111 ani ce i-a primit nu sunt o pedeapsă pe care să o poată cineva ispăși într-o viață.

INCÂNTAȚI ați fi de bucuria copiilor Dv. dacă le dăruți la Crăciun mărci postale. Veniți la mine, vă servesc bine, ieftin și curant. Kurt Stoeck, Sibiu, Piața Regele Ferdinand 10.

»CALENDARUL POPORULUI« PE ANUL 1932. Atragem atențiunea cititorilor noștri, asupra bogatului și deosebit de variatului conținut al »Calendarului Poporului« pe anul 1932, care este un ad vărat magazin de sfaturi, poezii, colinde, doine și strigături, povești, glume, anecdote, întâmplările de peste an, din țară și străinătate în ilustrații, tîrgurile din tot cuprinsul țării, și tot celeace trebuie să știe un gospodar cu privire la poștă, timbre pe cereri și altele. Conține și sfaturi practice pentru harnicile noastre gospodine.

IEFTINIREA ZAHĂRULUI. Guvernul a luat o măsură, prin care prețul zahărului a fost scăzut în toată țara. Nouile prețuri sunt 33 lei zahărul tos (cristal) și 35 lei zahărul cubic (pătrățele).

CEL MAI BĂTRÂN OM DIN LUME e Jusuf Abdul Nasel din Alexandria, (Egipt), care și-a sărbătorit al 123-lea an dela naștere. Bătrânul e voinic și se ține încă destul de bine. A locuit o sută de ani în aceeași casă. Nu a băut nici odată în viața lui nici un fel de beaură spirtoasă, nici n'a fumat, dar n'a avut nici soacră, fiindcă n'a fost nici odată căsătorit. Așa da, poate să ajungă omul vârsta lui Matusalem din biblie.

SOARTA FEMEILOR SLUJBAȘE ÎN FRANȚA ȘI GERMANIA. De câțiva ani încoace, femeile ocupă tot mai multe slujbe la stat și la tot felul de întreprinderi particulare, în toate țările. Acum însă Franța și Germania vor să scoată femeile din slujbă. Nu fiindcă nu ar fi pricepute și harnice, ci fiindcă sunt prea mulți bărbați fără slujbe. Măsura din Franța și Germania se ia numai față de femeile măritate. Se crede, că astfel pe lângă că se va face loc bărbaților în slujbe, se va reveni iar la vremurile când femeile își creșteau singure copiii.

DE CÂTE ORI SE POATE CĂSĂTORI CINEVA ÎN SPANIA. Noua lege a căsătoriilor din Spania, prevede, că un soț, care a avut două soții și s'a despărțit, nu mai poate să se căsătorească a treia oară. De asemenea nici femeile cari au mai fost măritate de două ori, nu se pot mărita a treia oară.

OMORÂREA CELUI MAI FIOROS TÂL HAR AMERICAN. Cel mai fioros tâlhar american, Jack Diamond, a fost ucis de niște necunoscuți, abia la câteva ore după ce tribunalul îl achitase. Văzându-se scăpat teafăr din fața judecății, Diamond și-a chemat prietenii la o petrecere. Și când veselie era mai în toi, au intrat doi străini, cari au tras asupra lui o mulțime de gloanțe de revolver, dintre cari câteva l-au nimerit trimițându-l în judecata Celui de Sus.

LUPTE SÂNGEROASE ÎNTRE SOCIALIȘTI ȘI JANDARMII DIN AUSTRIA. În orașul Voitsberg din Austria s'a întâmplat o încăierare sângeroasă între socialiști și jandarmi. Jandarmii și poliția au vrut să caute la primărie, unde socialiștii aveau ascunse arme, gloanțe și bombe. Muncitorii socialiști nu au lăsat însă poliția să cerceteze. Atunci jandarmii au tras asupra muncitorilor, omorând patru din ei și rănind pe mai mulți. Au căzut răniți și câțiva jandarmi și naționaliști, cari se amestecaseră și ei în luptă pentru a da ajutor jandarmilor.

CONCERT. Vineri, în prima zi de Crăciun, se va da în sala »Unicum« un concert aranjat de Reuniunea culturală națională a meseriașilor români din Sibiu sub patronajul I. P. S. S. Mitropolitul Nicolae Bălan. Se vor cânta colinde și doine ardelenesti de Vidu, Bredceanu, T. Popovici, Paschill, Oancea, Bena, Velceanu, Iuga, precum și cântece de compozitorii străini Dürner, Cherubini, etc. Venitul este destinat fondului »Darurilor de Crăciun«.

INSEMNĂTATEA ASIGURĂRILOR. Atragem atențiunea cititorilor noștri asupra Băncii de Asigurare »Vulturul« despre care se pot găsi toate lămuririle și amănuntele în pagina 14 a foii. E bine, ca oamenii să facă asigurări, pentru a-și pune la adăpost avutul, așa cum se face pe o scară foarte înalță în țările străine.

Cooperativele și comercianții

Cumpără cu prețuri foarte favorabile. Toate articolele D. M. C. afă și tot felul de mărunțisuri la firma renumită

HANS KEUL

13091

Sibiu, Piața Pr. Carol (Piața Mică) 2

O MAMĂ ÎNGHEȚATĂ CU COPILUL ÎN BRATE. Pe un drum din județul Cahul (Basarabia) a înghețat o femeie cu copilul în brate. Nenorocirea s'a petrecut în felul următor: Săteanul Dumitru Stamate plecase cu nevasta și un copilăș de doi ani, cu căruța din satul Buraci spre Cazaciu. Din cauza zăpezii au rălăcit drumul. Bărbatul și-a lăsat soția în căruță și s'a dus să descopere drumul. Cum bietul om s'a rălăcit, femeia așteptându-l și văzând, că nu mai vine, cuprinsă de groază și-a luat copilul și a plecat în căutarea lui. Gerul fiind foarte mare, biata femeie a fost răsbîită de frig și a înghețat, fiind găsită într'un târziu de către soțul ei țepănă cu copilul în brate.

Mare alegere la verighete, oasuri și cadouri frumoase și ieftine.

Emil Höchsmann, bijoutier
Sibiu, strada Regina Maria Nr. 41

DESMINTIRE. Din partea firmei Iosif Theil, fabrică de salam în Sibiu, primim spre publicare următoarele: Sibiu, 18 Decembrie 1931. Onorată Redacție! Răspundîndu-se zvonul, că studenții congresiști vizitînd în întreprinderea mea, au avut loc mari tulburări de liniște, mă văd nevoit a desmînji toate aceste știri tendențioase. Adevărul este, că nu s'a ivit nici un incident, grație purtării corecte a studenților, veniți în grupe, pentru a vizita fabrica, și că prin urmare nu s'a dat ocazie la nici un fel de plîngere. Din contră oaspeții fiind serviți cu o gustare, și au manifestat mulțumirea, iar o ciocnire cu personalul întreprinderii nu a avut loc. După vizitare, congresiștii au cântat în curtea fabricii, strigînd în nenumărate rânduri »Să trăiască!«, apoi s'au îndepărtat în liniște și ordine, cum au venit. Mulțumindu-vă anticipativ, vă rog a primi asigurarea deosebitei mele considerațiuni. Iosif Theil.

Patefoane și plăci »Columbia«

cu prețuri foarte reduse.

12971

Béla Babós, fabr. de instrumente muzicale
Sibiu, Piața Regele Ferdinand 10

SAT DIN GALIȚIA PREFACUT ÎN CENUȘE. Satul Sucodoli din Galiția a fost prefăcut în cenuse. Peste 52 de case au ars până la pămînt. Au scăpat de foc numai câteva dela marginea satului, până unde nu s'a putut întinde vâlvătaia flăcărilor.

UNGARIA A PRIMIT O PĂȘUIRE PENTRU DATORIILE EXTERNE. Pe ziua de 18 Decembrie Ungaria trebuia să-și plătească o datorie de 20 milioane dolari în străinătate. Cum însă nu putea să o plătească, i s'a dat o pășuire, ținându-se seamă de strămtoarea economică în care se află.

Ieftin și bine cumpărați

12955

Cele mai frumoase și mai moderne garnituri de masă, pentru 6 și 12 persoane, în alb și colorat.

Hans Gutt, Sibiu, str. Regina Maria 18

NUMERI DE PROBĂ din »Foata Poporului« trimitem tuturor carti ne cer, în mod gratuit. E destul a ne trimite adresa pe o cartă poștală.

Cât grâu s'a semănat în România

După rapoartele, pe cari ministerul de agricultură le-a primit de la consilieratele agricole din toată țara ar reieși, că în toamna aceasta s'au semănat cu grâu vre-o 2 milioane 600 mii hectare, față de aproape trei milioane hectare cât s'a semănat în toamna anului 1930. De aici se vede că anul acesta s'a semănat cu peste 200 de mii de hectare de grâu mai puțin decît anul trecut.

Pricina acestei scăderi se datorește pe deoparte, că în unele ținuturi ale țării iarna s'a început cu mult mai de vreme ca anul trecut, iar pe de altă parte, trebuie să recunoaștem, că a avut o mare înrăurire asupra scăderii semănăturilor de toamnă și faptul că prețul grăului este atât de slab.

Dat fiind faptul, că în timpul din urmă a mai ieșit încă mult grâu din țară, s'ar putea ca să se întâmple o urcare neașteptată a prețului grăului, mai cu seamă după ce se va face o socoteală mai amănunțită și se va afla, că nu prea avem grâu pentru vânzare în străinătate. Unii au și cerut ministerului de agricultură, ca să nu întâzie cu facerea acestei socoteți pentru a vedea cum stau lucrurile.

Prăbușirea

cele mai vechi bănci din Ungaria

În Budapesta s'a închis, ne mai putînd face plăți, banca Koner, una dintre cele mai vechi din țara ungurească. Această bancă are o vechime de o sută de ani. Ca atare se bucura de cea mai mare încredere nu numai în cuprinsul țării, ci și peste granițe. Datorită acestei încrederi avea foarte multe depuneri, iar băncile din Austria, Germania, Anglia și Elveția erau în foarte strînse legături de afaceri cu ea. Astfel ajunsese, ca înainte de război să aibă o avere de 35 milioane coroane aur, ceiace era mult pentru acele vremuri.

Prăbușirea băncii Koner este totală și fără nici o nădejde de scăpare. De aceea, nici nu se face nici o încercare în acest scop. În afară de depunătorii din Ungaria sunt păgubite și foarte multe bănci străine.

Pleacă oamenii din America

Anul acesta s'a întâmplat în America ceva ce nu s'a pomenit de când există statele americane: Sau început plecările, cu zecile de mii ale străinilor veniți din toate părțile lumii ca să-și afle aici norocul. Însă norocul pare a fi întors de data asta spatele și Americii. Criza nemai pomenit de mare ce s'a deslănțuit acolo, atât în industrie și comerț, cât și în agricultură, a lăsat milioane de oameni muritori de foame. Au așteptat bieți oameni cât au așteptat în nădejdea că lucrurile se vor întoarce spre bine, crezînd că americanii atât de născocitori vor găsi un leac pentru criză, însă minunea întârzie să se arate. Atunci au început oamenii să și ia toiagul pribegiei și să se îndrepte spre vetrele părăsite. Căci după cum se vede buroiana din care să se stoarcă leacul pentru criza economică nu crește pe plaiurile americane.

Și astfel milioanele de pribegi se vor întoarce la vetrele părăsite. Printre cei ce și pregătesc plecarea din America se vor fi găsit și mulți frați de ai noștri, cari au rămas fără lucru dincolo de Ocean. Și am dori să vie acasă sănătoși, căci o fi ea criza la noi, dar aici tot nu moare nimeni de foame.

Editura și tiparul »Tipografia Poporului«
Redactor responsabil: H. N. BRATU

Crăciunuri de negre amintiri

Prăznuind Crăciunul, din acest an, care în urma mizeriei ce domnește astăzi în toată lumea, va fi negru pentru milioane de năcăjiți, cari n'au cu ce să-l prăznuiască și de ce să se bucure în această zi a Nașterii Mântuitorului, ne vin în minte Crăciunurile negre și dureroase din trecutul nu tocmai așa de îndepărtat, al poporului nostru din Ardeal.

Răsfoind foile vechi, de acum câțiva zeci de ani, dăm peste negre amintiri din acest trecut destul de apropiat, când Românul din Ardeal, nu-și putea prăznuici Crăciunul, fără amestecul jandarmilor, cu pene de cocoș, puși de stăpânire dela Budapesta să supravegheze satele, ca nu cumva prin colindele lor să primejduiască viața statului unguresc.

Crăciunurile românești de altă-dată nu erau însă îngădite numai prin opreliștile și amestecul stăpânirii ungurești în praznicile noastre, ci mai erau oropsite, în același timp, și de o cruntă sărăcie. Căci doar nu fiindcă huzureau de prea mult bine, își luau bieții români din Ardeal și Banat, cu sutele de mii, lumea în cap, alergând peste mări și țări să-și caute norocul și să-și răscumpere petecul de pământ și vatra strămoșească lăsată înglodată în datorii la băncile străine.

Să nădăjduim însă, că viitoarele praznice ale Nașterii Mântuitorului, vor găsi într-o stare mai bună satele noastre. Dacă n'a pierit românul atunci, când îi purta de grije numai singur Dumnezeu, iar stăpânirea căuta să-l sugrume și să-l ducă la sapă de lemn, atunci cu atât mai puțin trebuie să ne îngrijorăm astăzi, când avem o stăpânire a noastră, care cu toate greutățile prin care trece țara, care trebuie să ne dăm seama, că a ieșit istovită din marele război și înglodată în datorii către străinătate, — totuși se îngrijește de necazurile poporului și o dovadă este jertfa cruntă ce se face cu preluarea datoriilor plugarilor pentru a-i vedea scăpați din glodul cămătărismului.

Trebuie să ne gândim, că în alte țări agricole ca a noastră, nici reforma agrară nu s'a înfăptuit, existând și astăzi, ca în vecina noastră Ungaria, de pildă, grofi, baroni și alți nemeși, cari au moșii de zeci și sute de mii de iugăre, pe cari nici prin cap nu-i trece cuiva să le împartă acelor cari le muncesc cu brațele lor.

În ce privește preluarea datoriilor țărănești de către stat, această pildă o dă lumii singură țara noastră, fiindcă niciăiri nu s'a înfăptuit așa ceva până aci. Și să nu se creadă că în celelalte țări, le-o fi mergând mai bine plugarilor, decât la noi. Nu. Dimpotrivă, pretutindeni țărănimea este înglodată în datorii și nu-și poate vinde nici vitele, nici cerealele, căci prețurile sunt la fel de scăzute, pe toate piețele lumii.

Criza de astăzi nu e o criză românească, ce s'ar mărgini la țara noastră; nu e nici măcar o criză europeană, căci ea trece hotarele Europei și se întinde până la marginile lumii locuite de popoare civilizate; e o criză a lumii întregi, sau o criză mondială cum i se spune în cuvinte înalte.

Peste această criză vor trece mai ușor popoarele harnice și cruțătoare. Să ne silim și noi a trece cu bine aceste vremuri grele, în așteptarea unor zile mai bune.

Magii dela răsărit și nașterea lui Hristos

Nașterea Mântuitorului era așteptată cu mii de ani înainte. Magii, sau marii învățați de pe atunci ai Egiptului, Babiloniei și Haldeei, cari erau lămurii în știința stelelor, cunoșteau unele din tainele lumii și aveau cunoștiință despre viitorul omenirii, așteptau venirea lui Hristos, Verbul, sau Cuvântul vecinic, care a fost dintru început. Ceiace nu se știa de către magi, — însă au profetizat proorocii lui Israil, — era locul și poporul în mijlocul căruia se va întrupa Mântuitorul lumii.

De aceea, în templele Babilonului, Egiptului și Haldeei, exista câte o chilie sacră, îmbrăcată în aur, având un pat de fildeș cu așternut de purpură, în care era așteptat să se nască Fiul lui Dumnezeu, ce urma să se scoboare pe pământ spre a scăpa omenirea din păcat. În această chilie nu intra decât odată pe an marele preot al templului, care era și mai marele magilor.

Astfel se explică faptul că Magii dela răsărit cari erau regi și mari preoți au aflat despre nașterea Mântuitorului și au plecat întru aflarea lui, spre a-l cinsti cu daruri.

Nu mică le-a fost însă mirarea, când în loc de palat și de culcuș de purpură și mătasă, au dat peste o peșteră și o iesle, care adăpostea pe împăratul Cerurilor, venit să izbăvească omenirea și să arunce pe pământ sămânța iubirii, foarte puțin

cunoscută până atunci între oameni.

Creștinismul, a schimbat cu totul fața lumii. Sămânța iubirii, ce e drept, nu a dat încă toate roadele, fiindcă între oameni mai stăpânește încă ura, vrajba și răutatea. Însă, dacă ne gândim la slăvile în care se afla omenirea înainte de Nașterea Mântuitorului, totuși ne putem da seama, că multe s'au schimbat de atunci în bine. Și trebuie să nădăjduim că va veni o zi când iubirea și pacea va domni pe pământ, oricât ni s'ar părea de îndepărtat acest ideal, și oricât de mare ar fi astăzi vrajba între neamurile pământului.

Omenirea nu trece astăzi numai printr-o criză economică, sau materială, ci și printr-o mare criză sufletească.

Crăciunul de astăzi nu mai este pentru noi ceiace era pentru strămoșii noștri și ce era mai cu seamă pentru primii creștini, cari trăiau mai creștinește decât noi. Oamenii de astăzi, văd mai mult în praznicul Crăciunului, un prilej de bucurii materiale, de petreceri, și foarte puțini se gândesc la însemnătatea spirituală a acestui mare praznic.

Precum magii vechilor popoare așteptau venirea lui Hristos Mântuitorul, așa trebuie să aștepte și creștinul de astăzi vremea când în sufletele omenirii va rodi simțământul de iubire și de pace, scoborit pe pământ odată cu Mântuitorul.

Nazaretul și Vitleemul

Nazaretul este un orașel din Galileia, unul dintre cele trei ținuturi în care era împărțită Palestina pe timpul Domnului Iisus Hristos. Aici și-a petrecut Mântuitorul copilăria. Nazaret, înseamnă floare, pe limba ebraică.

Astăzi Nazaretul este locuit de creștini și de mahomedani. Arabii îl numesc Cetatea-Albă, fiindcă dealurile cari îl înconjoară sunt văroase, iar casele orașului, sunt de asemenea albe.

În Nazaret creștinii au multe locuri de închinare și multe amintiri din timpul Mântuitorului. Printre cele mai însemnate sunt vestita biserică a Bunei-Vestiri. Această biserică a fost construită de sfânta împărăteasă Elena, tocmai pe locul unde a fost pe vremuri Casa Sfintei Fecioare Maria. Biserica are o subterană, în care se află un paraclis, iar în fund un altar pe care stă scris: „Aici cuvântul trup s'a prefăcut”. În acest loc sfânt, Ingerul Gavril a vestit Fecioarei Maria, că va naște pe Mântuitorul omenirii.

Creștinii mai au în Nazaret și alte locuri de sfinte amintiri, între cari este și Fântâna Mariei, cu apă tămăduitoare. Și astăzi se mai văd treptele, pe unde se scobora Sfânta Fecioară să ia apă. Un alt paraclis este făcut pe locul unde a fost atelierul de dulgherie (lemnărie) al sfântului Iosif.

Un alt loc însemnat în Palestina este Vitleemul, cu peștera în care s'a născut Mântuitorul Iisus Hristos. Acest orașel este la o depărtare de vre-o 8 kilometri de Ierusalim. Vitleemul de astăzi are vre-o 12 mii de locuitori, în cea mai mare parte creștini, cari se ocupă cu plugăria și creșterea vitelor, și o mică parte cu diferite meserii.

Vitleemul este așezat pe un deal, de unde se vede Ierusalimul, Marea Moartă

și câmpiile Iudeei. În oraș se află fântâna proorocului și regelui David, din care a băut apă, — după cum spune Biblia — când era în luptă cu filistenii. Aici se află biserica Nașterii Domnului, ridicată tot de către împărăteasa Elena, în veacul al patrulea după Hristos. Biserica are trei altare, la cari slujesc preoți creștini ortodoxi și catolici. Sub altarul principal din mijloc se află peștera, în care s'a născut Mântuitorul Iisus Hristos.

Pe timpul când s'a născut Mântuitorul, această peșteră slujea de adăpost pentru vite.

Craii și prorocii

*Prorocit-o prorocit,
Trei proroci pe fiul sfânt
Cu trei crai de s'o întâlnit,
Bună ziua domnilor,
— Sănătoși prorocilor,
Unde voi domni de plecați
Și cu grabă alergați?
— Aicea la Ierusalim,
Că s'o născut fiul sfânt
În curțile lui David.
Pe deasupra curților
Mândră stea o strălucit
După ea am călătorit,
Noi crai dela răsărit.*

Binefacerea și Recunoștința

Cu două-trei zile înainte de Crăciun bu-nul Dumnezeu dăte o serbare în palatul său de azur. La serbare erau invitate toate virtuțile, dar numai cele femeiești. Nici un bărbat, ci numai femei erau de față. Puteai vedea acolo multe virtuți unele lângă altele și mai mari și mai mici. Cele mici erau mai drăgă-lase, decât cele mari, dar toate păreau a fi bine cunoscute și prietenoase una cu alta. Dar deodată văzu Prea Sfântul două femei frumoase, cari păreau, că nu se cunosc deloc.

Stăpânul casei apucă de mână pe una din ele, ca să o prezinte celeilalte. Binefacerea, zise el, uitându-se la cea dintâi. Recunoștința, adăuse el, arătând către cealaltă. Amândouă virtuțile se uită uimite una la alta.

Dela creiarea lumii se întâlneau întâiași dată,
După Ivan Turgheniev,

1932

SERBATORI LEGALE

stabilite prin noua lege a repausului duminical

1. Toate Duminicile de peste an.
2. Anul Nou (1 Ianuarie).
3. Botezul Domnului (6 Ianuarie).
4. Unirea Țărilor Române (24 Ianuarie).
5. Sf. Gheorghe (23 Aprilie).
6. Sfințele Paști 1 și 2 Mai.
7. Serbătoria Muncii (1 Mai).
8. Independența României (10 Mai).
9. Ziua Eroilor 9 Iunie.
10. Crăciunul (25 și 26 Decembrie).

SERBATORI RELIGIOASE

naționale și legale ce se țin de autorități

- 1 Ianuarie: Sf. Vasile (Anul Nou).
6 Ianuarie: Botezul Domnului.
30 Ianuarie: SS. Vasile Grigore și Ioan.
2 Februarie: Întâmpinarea Domnului.
25 Martie: Buna Vestire.
23 Aprilie: Sf. Gheorghe.
24 Aprilie: Florile.
29 Aprilie: Vinerea Patimilor.
1 și 2 Mai: Sfințele Paști.
21 Mai: S-ții Împărați Constantin și Elena.
9 Iunie: Ziua Eroilor (Înălțarea Domnului).
19 și 20 Iunie: Rusaliele.
24 Iunie: Nașt. S. Ioan Botezătorul.
29 Iunie: S-ții Apostoli Petru și Pavel.
20 Iulie: Sf. Ilie.
6 August: Schimbarea la față.
15 August: Ad. Născ. de D-zeu.
29 August: Tăierea C. S. Ioan.
8 Septembrie: Nașt. Născ. de D-zeu.
14 Septembrie: Înălțarea S-tei Cruci.
14 Octombrie: Cuv. Paraschiva.
26 Octombrie: Sf. Dumitru.
8 Noembrie: S-ții Arh. Mihail și Gavril.
21 Noembrie: Intrarea în Biserică.
6 Decembrie: Sf. Nicolae.
25—26 Decembrie: Crăciunul.

SERBATORI NAȚIONALE

- 24 Ianuarie Unirea Țărilor Române (1859) și
Înfăptuirea României Mari (1919).
10 Mai Proclamarea Independenței Româ-
niei (1881).
8 Iunie Proclamarea de Rege al României
a M. S. Carol II. (1930).
9 Iulie Ziua Eroilor Neamului Românesc.

ZILE MARI ALE NEAMULUI ROMÂNESC

- 14 Martie Proclamarea Regatului României (1881).
9 Aprilie Unirea Basababiei cu România (1918).
15 Mai Proclamarea Marelui Revoluții a Româ-
nilor Ardeeleni la Blaj (1848).
24 Iulie Luarea Măștiilor (1917).
5 August Ocuparea Budapestei (1919).
13 „ Bătălia de la Călugăreni (1595).
19 „ Bătălia de la Mărășești (1917).
25 „ A doua mare Bătălie de la Oituz (1917).
27 „ Intrarea României în Războiul pentru
întregirea Neamului (1916).
30 „ Luarea Grăditei (1877).
15 Octom. Încoronarea M.M. LL. Regele și Regina
tuturor Românilor la Alba-Iulia (1922).
25 „ Întâia mare Bătălie de la Oituz (1916).
28 Noemv. Căderea Plevnei (1877).
28 „ Unirea Bucovinei cu România (1918).
1 Decemv. Unirea Ardealului cu România (1918).

Ce timbru fiscal trebuie să pui

Pe actele de autorizare (concesiuni, brevete, licențe de
beuturi) de comerț sau industrie mare 660 lei; pentru mes-
eriași mici 2650 lei. — Pe bilete de vite mici 3 lei; de vite mari
7 lei. — Pe cereri (petiții, jalbe, rugări) către orice autoritate
publică 11 lei. — Pe anexe dacă nu sunt timbrate 2 lei. —
Pe orice certificat, liberat de autorități, instituții sau parti-

Calendar

FOAIA

Cea mai veche foaie

TIPOGRAFIA
POPORULUI

Sibiu, strada Mitropoliei No. 12

NUMERI DE PROBĂ

din „Foaia Poporului” se trimite,
la cerere, gratis oricui.

REDACȚIA și

Sibiu, strada M.

(lângă)

IANUARIE (Gerar) 31 zile.

Zilele	Calendarul Iulian	Gregorian
Vineri	1 Tăier. Impr. și S. V.	Anul nou
Sâmb.	2 Silvestru	Macarie
Dum.	3 Pr. Malachia	Genoveva
Luni	4 Sinod. Ap.	Titu
Marți	5 Teop. și T.	Telesfor
Merc.	6 (f) Botezul D-lui	(f) Epifanie
Joi	7 (f) Ioan Botezăt.	Isidor
Vineri	8 C. George	Sever
Sâmb.	9 M. Polieuct	Iulian
Dum.	10 P. Grigorie	Pavel
Luni	11 C. Teodosie	Higin
Marți	12 M. Taiana	Ernest
Merc.	13 M. Ermit	Ilarie
Joi	14 PP. din Sin.	Felix
Vineri	15 C. Pavel	Maur
Sâmb.	16 Lanț. Ap. Petru	Marcelin
Dum.	17 C. Antonie	Antonie
Luni	18 P. Atanasie	Prisca
Marți	19 C. Macarie	Sara
Merc.	20 (f) C. Eutimie	Fab. și Seb.
Joi	21 C. Maxim	Agnes
Vineri	22 A. Timoteiu	Vincent
Sâmb.	23 M. Clement	Loc. Mar.
Dum.	24 C. Xenii	Timoteiu
Luni	25 (f) P. Grig. T.	Pavel
Marți	26 Cuv. Xenofont	Policarp
Merc.	27 (f) Ioan Chrisost.	Ioan
Joi	28 P. Eftrem, S.	Carol
Vineri	29 M. Ignatie	Francisc
Sâmb.	30 (f) SS. V. Cr. Ioan	Martina
Dum.	31 Chir. și Ioan	Petru Nel.

IULIE (Cuptor) 31 zile.

Zilele	Calendarul Iulian	Gregorian
Vineri	1 Cosma și Damian	Teodor
Sâmb.	2 Vest. Mariei	Corneliu
Dum.	3 M. Iacint	Udalric
Luni	4 P. Andrei	Domitru
Marți	5 P. Atanasie	Isaia Pro.
Merc.	6 C. Sisoe	Vilibald
Joi	7 C. Toma	Chilian
Vineri	8 M. Procopie	Anatalia
Sâmb.	9 M. Panchrație	Cerc. Mar.
Dum.	10 SS. 45 Mucenici	Amalia
Luni	11 M. Eufemia	Piu Pap
Marți	12 Proclu, Ilarie	Enric
Merc.	13 Sin. Arch.	Margareta
Joi	14 A. Achila	Bonavent
Vineri	15 M. Ciriac	Desp. Ap.
Sâmb.	16 M. Antinogen	Rut
Dum.	17 M. Marina	Alexe
Luni	18 M. Emilian	Frideric
Marți	19 C. Macrina	Aurelia
Merc.	20 (f) S. Proroc Ilie	Pr. Ilie
Joi	21 C. Sim. și Ioan	Praxedis
Vineri	22 Maria Magdalena	Maria Mag.
Sâmb.	23 M. Trofim	Apolinarie
Dum.	24 M. Crisina	Cristina
Luni	25 Adorm. S. Ane	Iacob
Marți	26 M. Ermol	Ana
Merc.	27 (f) M. Pantelimon	Pantelim.
Joi	28 A. Prohor	Inocent
Vineri	29 Calinic	Marta
Sâmb.	30 Ap. Sila	Avdon
Dum.	31 D. Eudochim	Ignat L.

FEBRUARIE (Făurar) 29 zile.

Zilele	Calendarul Iulian	Gregorian
Luni	1 S. Muc. Trifon	Ignat
Marți	2 (f) Întâmp. D-lui	(f) Int. D-lui
Merc.	3 S. și drept. Simeon	Blasiiu
Joi	4 Părintele Izidor	Veronica
Vineri	5 Mucenița Agatia	Agata
Sâmb.	6 Cuv. Păr. Vuc. Ep.	Dorothea
Dum.	7 Părintele Parteniu	Romuald
Luni	8 M. M. Teod. Strat.	Ioan
Marți	9 Muc. Nichifor	Apollonia
Merc.	10 S. M. M. Haralamp.	Scolastica
Joi	11 S. M. Muc. Vlasiiu	Eulalia
Vineri	12 Păr. Meletie Epc.	Eufrosina
Sâmb.	13 Păr. Martinian	Catarina
Dum.	14 Cuv. Păr. Axente	Valentin
Luni	15 S. Apost. Onisim	Faust
Marți	16 Muc. Pamfiliiu	Iuliana
Merc.	17 M. M. Teodor Tiran	Constanta
Joi	18 Măr. Leon Papa	Flavian
Vineri	19 Apostolul Archip.	Conrad
Sâmb.	20 P. Leon Episcop	Eleuteriu
Dum.	21 Păr. Timoteiu	Eleonora
Luni	22 Af. m. SS. din Egipt	Petru C.
Marți	23 S. Muc. Policarp	Eberhard
Merc.	24 (f) Af. c. a. I. Bot.	Quatemb.
Joi	25 Păr. Tarasie Arch.	Matias Ap.
Vineri	26 Păr. Porfirie Episc.	Victor
Sâmb.	27 P. Procop. Decap	Gothard
Dum.	28 Cuv. Păr. Vasiliu	Leandru
Luni	29 Păr. Casian Roman.	Roman

AUGUST (Mășalar) 31 zile.

Zilele	Calendarul Iulian	Gregorian
Luni	1 Scoat. c. f. și S. Mac.	Petru
Marți	2 Ad. Moașt. S. Stef.	Porțuncuia
Merc.	3 Cuv. Păr. Isachiu	August
Joi	4 M. 7 Coc. din Efec	Stefan
Vineri	5 Muc. Eusebiu	M. Schnee
Sâmb.	6 (f) Schimb. la față	Schimb. la față
Dum.	7 Cuv. Muc. Dometiu	Caietan
Luni	8 Muc. Emilian	Ciriac
Marți	9 Apost. Matia	Roman
Merc.	10 Muc. Laur. Arch.	Laurențiu
Joi	11 Muc. Euclid Diacon	Tiburtiu
Vineri	12 A. Fotie și Anicet	Clara
Sâmb.	13 Cuv. Maxim. m.	Caisan
Dum.	14 Prot. Michea	Eusebiu
Luni	15 (f) Ad. N. de D-zeu	(f) Ad. Mar.
Marți	16 Muc. Diomid	Rocus
Merc.	17 Muc. Miron	Ertram
Joi	18 Măci Flor și Laur	Elena
Vineri	19 Muc. Andrei Str.	Ludovic
Sâmb.	20 Pror. Samuil	Reg. Stef.
Dum.	21 Apost. Tadeu	Ioana
Luni	22 Muc. Agatonie	Timoteiu
Marți	23 Muc. Lup	Filip
Merc.	24 Muc. Eutichiu	Bartolom.
Joi	25 Ad. M. Bartolom.	Ludovic
Vineri	26 Măci Adrian și Nat.	Samuil
Sâmb.	27 Cuv. Pimen	Ios. Calas
Dum.	28 Cuv. Moise Arapul	Augustin
Luni	29 (f) Tăier. C. S. Ioan	T. Cap. S. Ion
Marți	30 PP. Al. Ioan și Pav.	Roza fec.
Merc.	31 Brăul Preac. Mariei	Raimund

SEPTE

Zilele

Joi

Vineri

Sâmb.

Dum.

Luni

Marți

Merc.

Joi

Vineri

Sâmb.

Dum.

Luni

Marți

Merc.

Joi

Vineri

Sâmb.

Dum.

Luni

Marți

Merc.

Joi

Vineri

Sâmb.

Dum.

Luni

Marți

Merc.

Joi

Vineri

Sâmb.

Dum.

Luni

Marți

Merc.

POPORULUI

de părete

ională, politică-poporală înființată la anul 1892

TRATIA:
No. 12

1932

Adresa telegrafică
„FOAIA POPORULUI”
Sibiu

INSERTATE
se primesc la biroul administra-
ției (strada Mitropoliei No. 12).

LIBRĂRIA
POPORULUI

Sibiu, strada Mitropoliei No. 12

(Mărțișor) 31 zile.

Calendarul Iulian	Gregorian
Ioachim	M. Albin
doi	Simplițiu
ropiu	Cuneg.
sim	Casimir
on	Eusebius
Martiri	Friederic
ile	Toma Ap.
ilact	Ioan Bogos
40 Martiri	C. Met. c. i.
drat	40 Muc.
onie	Heraciu
an	Gregoriu
ifor	Rosina
dict	Mathilda
in	Login
diu	Heribert
Ar. Ierus.	Gertrud
ant	Alexandru
	Iosif
In Sava	(+) Florile
lacob	Benedict
ile	Paulina
icon	Victoria
Zaharie	Gabriel
veceire	(+) Bunav.
ev Gavriil	Emanuil
atrona	(+) St. Paști
efan f. de m.	(+) L. Paștilor
an Leștv.	Ciril
in Scar.	Guido
e	Benjamin

APRILIE (Prier) 30 zile.

Zilele	Calendarul Iulian	Gregorian
Vineri	1 C. Maria Egipteanca	Hugo
Sâmb.	2 P. Tit. f. de m.	Francisc
Dum.	3 Păr. Nichita	Richard
Luni	4 Păr. Iosif	Rudolf
Marți	5 M. Teodul	Vincez
Merc.	6 Păr. Fucichie Arch.	Marcelin
Joi	7 P. M. George E. M.	Herman
Vineri	8 SS. Ap. Ir. Raf Agat.	Dionisie
Sâmb.	9 S. M. Eusipchie	Maria
Dum.	10 M. Terentie	Daniil
Luni	11 Mart. Ant. Ep. Milit.	Papa Leon
Marți	12 Păr. Basile	Julius
Merc.	13 M. Art. mon	Justin
Joi	14 Păr. Martin	Tiburțiu
Vineri	15 S. Ap. Aristarh	Anastasia
Sâmb.	16 Muc. Agapia	Turibus
Dum.	17 t. Cuv. Simeon	Drogo
Luni	18 Grigorie	Anicetus
Marți	19 Păr. Ioan din peșt.	Emma
Merc.	20 Teod. Trib.	S. Iptiu
Joi	21 San. și Teod.	Adolf
Vineri	22 Teod. Sich.	Pius
Sâmb.	23 (+) M. M. George	Adalbert
Dum.	24 (+) Dum. Florilor	George
Luni	25 S. Ap. și Ev. Marcu	Mihail
Marți	26 S. Muc. Vasiliu	Celestin
Merc.	27 S. Muc. Simeon	Vitalis
Joi	28 Apost. Iason	Peter M.
Vineri	29 (+) Vinerea Patimilor	Caterina
Sâmb.	30 Ap. Iacob	Peregrin

MAIU (Florar) 31 zile.

Zilele	Calendarul Iulian	Gregorian
Dum.	1 (+) Dum. Paștilor	Atanasie
Luni	2 (+) Luni. Paștilor	(+) Af. Cr.
Marți	3 S. Muc. Timoteiu	Florian
Merc.	4 Mja Pelagiu	Pius V.
Joi	5 M. Irina	(+) In. Dlu
Vineri	6 S. și dreptul Iov	Stanislau
Sâmb.	7 M. Acație	Michail
Dum.	8 (+) A. și E. Ioan	Gregoriu
Luni	9 Pror. Iseia	Gardian
Marți	10 Sărb. Națională	Mamertus
Merc.	11 M. Mochie	Pancrat.
Joi	12 Muc. Epifan	Urbanus
Vineri	13 M. Cliceria	Servatius
Sâmb.	14 Muc. Isidor	Bonifaciu
Dum.	15 Păr. Pah. cel mare	(+) Rosal.
Luni	16 Cuv. Teodor sfint.	(+) L. Ros.
Marți	17 Ap. Andronic	Tapetus
Merc.	18 M. Teodot	Venantiu
Joi	19 M. Patrichie	Iosif
Vineri	20 C. Nichita Tal. Ase	Reinhardt
Sâmb.	21 Const. și Elena	Felix
Dum.	22 S. Muc. Vasiliu	Elena
Luni	23 Cuv. Mihail	Desiderius
Marți	24 Cuv. Păr. Simeon	Ioana
Merc.	25 Af. cap. Sf. Ioan	Urbanus
Joi	26 A. Carp	(+) Corp. Dom.
Vineri	27 M. Teropont	Lucian
Sâmb.	28 Păr. Nichita	Wilhelm
Dum.	29 Teodosia	Maximilian
Luni	30 Cuv. P. Eusachie	Ferdinand
Marți	31 Ap. Ermean	Angele

IUNIE (Cireșar) 30 zile.

Zilele	Calendarul Iulian	Gregorian
Merc.	1 M. Iustin	Gratiana
Joi	2 S. M. Nichifor	Erasmus
Vineri	3 Muc. Lucian	Clotilda
Sâmb.	4 S. P. Mitrofan	Osirinus
Dum.	5 S. M. Doroteiu	Bonifațiu
Luni	6 Cuv. Visarion	Norbert
Marți	7 Muc. Teodot	Robertus
Merc.	8 Teodor Strat.	Medardus
Joi	9 (+) In. Dlu, Ziua Er.	Ziua Eroilor
Vineri	10 S. M. Timoteiu	Margareta
Sâmb.	11 A. Varnava	Vasilie
Dum.	12 Cuv. P. Onofrin	Prosper
Luni	13 Mja Achilina	Ieremia
Marți	14 Prorocul Eliseu	Antonia
Merc.	15 Prorocul Amos	Vit
Joi	16 S. Tihon f. de min.	Beno
Vineri	17 Muc. Manuil	Adolf
Sâmb.	18 Muc. Leontie	Gervasiu
Dum.	19 (+) Pog. S. Duh	Iuliana
Luni	20 (+) Luni. Ros.	Silverius
Marți	21 M. Iulian	Aloisiu
Merc.	22 M. Evesvie Epc.	Paulin
Joi	23 Mucenita Agripina	Edeltrud
Vineri	24 (+) Nașt. S. Ioan Bot.	Botez. Ioan
Sâmb.	25 Mucenita Fevronia	Prosper
Dum.	26 Cuv. P. David	Ieremia
Luni	27 Cuv. P. Samson	Ladislau
Marți	28 Adc. m. Chir. și Ion	Leon Papa
Merc.	29 (+) SS. A. Pet. și Pav.	(+) Pet. Pav.
Joi	30 (+) Sob. SS. Apost.	Paul Ged.

Răpciune) 30 zile.

Calendarul Iulian	Gregorian
Sim. stălp.	Egid
Mamant	Absolon
ntim	Ransbet
și Moisi P.	Rosalie
acharia	Laurențiu
Ar. Mich.	Magne
ozont	Regina
Născ. de D.	(+) N. Mariei
Ioach., Ana	Georgina
nodora	Nicol.
edora	Prot
antonom	Macedon
ornelle Sut.	Mater
S. Cruci	Inșil. S. t.
ichita Rom.	Nicodem
timia	Ludmila
ta Sofia	Lambert
umeniu	Toma Ap.
rofim	Iannariu
ustatiu	Eustachi
Codrat	Mateiu
oca sfintit.	Tecla
S. I. Bot.	Gerharg
cla	Cleofas
ufrosina	Cipriand
S. Ioan Ev.	Cos și D.
alistrat	Venț. rem.
arion	Mich. Arh.
hriac	Mauriciu
regoriu	Ieronim

OCTOMVRIE (Brumărel) 31 zile.

Zilele	Calendarul Iulian	Gregorian
Sâmb.	1 Ap. Anania	Rem
Dum.	2 M. Ciprian	Leodegar
Luni	3 M. Dionisie	Cand. Oct.
Marți	4 A. Ieremi	Franc. Sev.
Merc.	5 M. Haritina	Placid
Joi	6 Ap. Toma	Brune
Vineri	7 M. Sergie	Brigita
Sâmb.	8 C. Palagia	Dionisiu
Dum.	9 Ap. Iacob	Franc. Ber.
Luni	10 M. Eulampie	Emilien
Marți	11 Ap. Filip	Maximil.
Merc.	12 M. Prob.	Coloma
Joi	13 M. Carp	Caliet
Vineri	14 (+) Cuv. Parasch.	Iustina
Sâmb.	15 M. Lucian	Teresia
Dum.	16 M. Legin	Gal
Luni	17 A. Osie	Hedvig
Marți	18 A. și Ev. Luca	Luca
Merc.	19 Pr. Ioil	Ferdinand
Joi	20 M. Artemie	Vendelin
Vineri	21 C. Ilarion	Ursula
Sâmb.	22 P. Averchie	Cordula
Dum.	23 Iacob fr. Dlu	Ioan
Luni	24 M. Areta	Rafail
Marți	25 M. Marcian	Crisant
Merc.	26 (+) Muc. Dimitrie	Amand
Joi	27 M. Nestor	Sabina
Vineri	28 M. Terenție	Simeon
Sâmb.	29 M. Anastasia	Narcis
Dum.	30 M. Zenoviu	Claudie
Luni	31 Ap. Eustachie	Volfgang

NOEMVRIE (Brumar) 30 zile.

Zilele	Calendarul Iulian	Gregorian
Marți	1 SS. Cosma și Dam.	T. Sântii
Merc.	2 Muc. Achindin	Pom Răp.
Joi	3 Muc. Acheptima	Hubert
Vineri	4 Cuv. Ioanichiu	Carol
Sâmb.	5 Muc. Galacteon	Emeric
Dum.	6 Pavel Arch. Tar.	Leonhard
Luni	7 S. 33 M. din Mălit.	Engelbert
Marți	8 (+) Mih. și Gavr	Gottfried
Merc.	9 Muc. Onisifor	Teodor
Joi	10 Apost. Erast	Andrei
Vineri	11 Muc. Victor, Mina	Martin
Sâmb.	12 S. Ioan milostivul	Cunibert
Dum.	13 (+) S. I. G. de aur	Stanislau
Luni	14 (+) S. Apostol Filip	Leopold
Marți	15 M. Gurie. P. N. C	Otmor
Merc.	16 (+) S. Ap. Ev. Mateiu	Gregoriu
Joi	17 Pr. Grigoriu Ep. N.	Odo Egum.
Vineri	18 Muc. Platon	Eliabeta
Sâmb.	19 Pror. Avdiu	Felice
Dum.	20 Cuv. Grigoriu Dec.	Venerant
Luni	21 (+) Intr. în biserică	Intr. Născ.
Marți	22 S. Apost. Filimon	Cecilia
Merc.	23 Păr. Amfilochiu	Climent
Joi	24 PP. Clim. și Petru	Ioan Zlat.
Vineri	25 S. Mja Ecaterina	Catarina
Sâmb.	26 Cuv. Alipiu	Conrad
Dum.	27 Muc. Iacob Pers.	Virgiliu
Luni	28 Cuv. Stefan cel nou	Sosten
Marți	29 Muc. Paramon	Saturnin
Merc.	30 (+) Apost. Andreiu	Andrei A.

DECEMVRIE (Indrea) 31 zile.

Zilele	Calendarul Iulian	Gregorian
Joi	1 Pr. Naum	Eligiu
Vineri	2 Pr. Avacum	Bibiana
Sâmb.	3 Pr. Sofronie	Franc. Xav
Dum.	4 Varvara	Barbara
Luni	5 (+) C. Sava	Sava
Marți	6 (+) Păr. Nicolae	Nicolaus
Merc.	7 P. Ambrosie	Ambrosiu
Joi	8 C. Patapie	(+) Z. Născ.
Vineri	9 Zem. 8. Anci	Leucadia
Sâmb.	10 M. Mina	Iudit
Dum.	11 C. Daniil	Damesch
Luni	12 P. Spiridon	Maxentiu
Marți	13 M. Auxentiu	Lucia
Merc.	14 S. Tirs	Nicolas
Joi	15 M. Eleuterie	Celian
Vineri	16 Pr. Ageu	Adelaida
Sâmb.	17 Pr. Daniil	Lazar
Dum.	18 M. Sebastian	Gratian
Luni	19 M. Bonifaciu	Nemesia
Marți	20 M. Ignatie	Liberat
Merc.	21 M. Iuliana	Ap. Toma
Joi	22 M. Anastasie	Dimitrie
Vineri	23 SS. 10 Mart.	Victoria
Sâmb.	24 M. Eugenia	Ad. și Eva
Dum.	25 (+) Nașterea Dlu	(+) Nașt. D.
Luni	26 (+) Sob. Pr. Născ.	(+) Stefan
Marți	27 (+) Ap. Arch. Stefan	Ev. Ioan
Merc.	28 20 mii Mart.	Pruncii n.
Joi	29 Pruncii ucisii de Irod	Ap. Toma
Vineri	30 M. Anisia	David
Sâmb.	31 C. Melania	Silvestru

Poporului peste tot locul, unde se vând gazete, și anume: în prăvălii, trafici, chioșcuri, la gară, la oamenii cari vând gazete etc.

Timbre pentru „Fondul Național al Aviației”.

Pentru petițiunile adresate autorităților publice ale Statului 1 leu, iar 2 lei pentru actele prevăzute la legea timbrului, acțiunile sau obligațiunile băncilor, cekurile, polițele, facturile, polițele de înregistrare și biletele de intrare la spectacole.

Prevestiri de timp.

Când se întâmplă primăvara vârsări mari de ape, în vara următoare va fi căldură mare și multe insecte vătămatoare. Când primăvara e cu multă negură, atunci și în iarna viitoare va fi multă ploaie. Dacă toamna e multă negură, în iarna ce urmează va fi multă zăpadă. După toamnă umedă și călduroasă urmează frig îndelungat peste iarnă.

Crăciun cel bătrân*Florile dalbe!*

Vine Crăciun cel bătrân,
Ca să deie la boi fân,
Văzu ieslea luminând;
Din pociumpl făclii arzând,
Prin grădele luminele.
In floarea fânului a cătat
Află un flu nebotezat
Și-l luă,
Și-l duseră
La apa lui Iordan,
Acolo l-o botezat
Mândru nume i-o aflat
Ca și la un împărat:
Isus Hristos
Domnul nost.

Dispar datinile de Crăciun

Poporul românesc avea în trecut neprețuite comori de datini și obiceiuri strămoșești. În fruntea acestora erau colindele și datinile de Crăciun. Colindele din bătrâni se deosebeau foarte mult de cele de astăzi. Ele aveau un miez, melodie și artă a graiului nostru popular. Tineretul satelor, flăcăi și fete, se pregăteau de cum începea postul Crăciunului, pentru prăznuirea Nașterii Mântuitorului. Flăcăii de o parte și fetele de alta, se adunau Duminică de Duminică și învățau colinde, cari de cari mai frumoase.

Multe dintre aceste colinde s'au pierdut cu totul, păstrându-se doar fragmente din ele. Nici acestea însă nu se mai colindă ca altă dată, nici nu se mai fac aceleași pregătiri cu săptămânile pentru Crăciun.

Sunt, ce e drept, multe sate, în cari obiceiurile s'au mai păstrat încă, dar și aici numai în parte. E păcat însă de ce iace am pierdut, fiindcă odată cu colindele și datinile de sărbători, s'a dus o părtică din sufletul nostru, din ce iace avea mai de preț și mai caracteristic poporul nostru, fiindcă obiceiurile noastre, așa cum se țineau odinioară, erau adevărate manifestări de artă populară.

Dar nu numai la noi în Ardeal se observă această părăsire a datinilor strămoșești, ci și în celelalte ținuturi ale României. Anul acesta s'a luat inițiativa, ca prin școli să se încerce o reînviere a datinilor părăsite, însă lucrul e greu, fiindcă ce iace s'a dus nu se mai întoarce. S'au schimbat vremurile și odată cu ele ne-am schimbat și noi cu toții. Și această schimbare se simte până în adâncul sufletelor noastre.

Păcat că golul lăsat de datinile cari se duc, nu este umplut cu ceva, dacă nu mai bun, dar măcar atât de moral și de frumos, ca ce iace ne lăsaseră ca moștenire strămoșii.

Colindă

Sculăți gaze nu dormiți
Hai Leru-i Doamne
Că vă vin colindători
Noaptea pe la cântători.
Toată noaptea-am colindat
Mare frig am mai răbdat,
Colindând pe prizmă-afară
Pentru un colac de săcară.
Sculăți gaze nu dormiți,
Că nu-i vreme de dormit,
Că vă vin colindători
Noaptea pe la cântători.
Nu colindăm pe colac
Ci colindăm că ni-i drag.
— Dar gazele-s prea domnoase,
Nici n'au vrut să ne cunoască
Nici colinda să ne asculte,
Nici cu ceva să ne înfrupte.

Milioanele de creștini cari nu prăznuiesc Crăciunul

În această zi de mare praznic trebuie să ne gândim și la acele milioane de creștini, cari nu din vina lor, ci a sorții, nu vor prăznuir Crăciunul. În primul rând, ne gândim la cei peste o sută de milioane de creștini din Rusia, unde prăznuirea Crăciunului este oprită sub cele mai aspre pedepse.

În al doilea rând trebuie să ne gândim la alte milioane de creștini din diferite țări, cari nu vor prăznuir din pricina mizeriei și a sărăciei. E vorba de milioanele de muncitori și oameni nevoiași dela orașe, cari, unii de luni, iar alții de ani de zile trăiesc fără lucru și fără puțința de a câștiga o bucată de pâine. Pentru aceste milioane de nenorociți, Crăciunul din acest an va fi un praznic al suferinței.

Datori suntem deci, ca în aceste zile de praznic, să ne gândim la mulțimile, cari sufără și fiecare după puțințele noastre, să ajutăm pe cei mai nenorociți din jurul nostru, dând prin aceasta dovadă, că suntem creștini adevărați.

BLESTEMUL

— Anecdota —

Era un timp, când plugarul român, talpa țării, gemea apăsător de jugul iobăgiei și numai rare-ori se putea smulge din opinci și dela coarnele plugului, câte un fecior de țaran, ca să se vâre printre fiii de nemeși împintenați și să învețe carte la școlile mai înalte, ba mai avea să lupte și cu mari greutăți, între cari în frunte stătea sărăcia.

Pe timpul acela, într-o frumoasă și caldă zi de vară, trei tineri se întorceau la vatra părintească, dela școlile din orașul C., venind pe jos și fără un ban în pungă. Cum mergeau ei așa cântând și petrecându-și, cum e firea tinerilor, iată că la o cotitură a drumului văd mai la o parte un țaran român, îmbrăcat bine și curat, cu un cal murg înșeuat. Țăranul dormea dus la umbra răcoritoare a unei sălcii, iar calul era legat de trunchiul ei.

— Măi calicilor, — zise unul dintre tineri, către tovarășii lui, — ce-mi dați voi să vă fac eu bani, știți colea bani și nu glumă.

— Taci din gură, măi, ziseră ceilalți doi, că doară nu ești tu scaraochi, să faci bani din nimic.

— De! dacă nu sunt, pot să mă fac, — le răspunse el râzând — și să nu mă mai numesc Vulpe, cum îmi zice lumea, dacă nu vă fac eu cu bani.

N'aveți decât să vă supuneți poruncilor, mele, că la ale unui împărat, și să faceți ce voi zice eu.

Apoi fără să mai aștepte răspunsul celor doi, se apropie de murgul țăranului, îi scoase cu iuteală frâul din cap, îi ia șeaua și dându-l tovarășilor săi să-l vândă în orașelul din apropiere, prin care le era calea și apoi toți să împartă banii frățește. Iși ia apoi el șeaua în spinare, își pune frâul în cap și rămâne legat de salcie.

Într-un târziu se deșteaptă românul nostru din somn. Care însă nu-i fu mirarea, văzând în locul calului un „drac”, legat de salcie și cu șeaua în spinare.

— Piei drace, zise el, făcându-și cruce și reculegându-se din spaima și uimirea ce-l cuprinsese. Piei dinaintea mea și du-te pe pustii, în loc de a ieși în calea unui creștin cu frica lui Dumnezeu. Piei...

— Nu mă blestema bade, îl întâmpină Vulpe, făcând o față tristă și jeluitoare, nu mă blestema, căci nu sunt Necuratul, cum socoți dumneata, ci om ca toți oamenii, numai că sunt cel mai nefericit și de plâns. Iată cumplita mea nefericire:

Am fost „student”, la școli, cum mă vezi acum, dar am fost bețiv, priceas, rău și neascultător. Părinții mei ne mai răzbind cu mine, s'a pus mama și m'a blestemat amarnic cu post și rugăciune. Și blestemul de mamă se prinde. Dumnezeu spre pedeapsă, m'a preschimbat în cal, și șapte ani de zile a trebuit să sufăr toate necazurile și greutățile, ce cad pe capul unui biet dobitoc: să duc povară, să mănânc bătaii amare, să rod adeseori săptămâni și luni întregi paie și rogoz și în sfârșit să trec din mână în mână dela un stăpân rău, la altul și mai rău, până când în anul al șaptelea am ajuns la dumneata.

Acum, azi, sub această salcie s'a împlinit vremea sorocită și eu am căpătat iarăși forma de om, cum am fost. Dumneata, care m'ai cumpărat, ai drept asupra vieții mele, poți să mă omori, să ma iei slugă, sau ce vei voi — și începă a se boci și a plânge amar.

— Ba ferească Dumnezeu, zise omul nostru mai liniștit, văzând că are a face cu un om și nu cu ducă-se pe pustii. Eu să știu slugă pe un domnișor ca dumneata, care te-ai procopsit pe la școli? Doamne ferește! Du-te cu Dumnezeu, fățul meu, încotro el te va îndrepta și te poartă mai bine de-acum înainte.

După aceste cuvinte, omul băgând mâna în șerpar, imperți cu el banii ce-i avea și se despărțiră.

Vulpe se duse să-și afle tovarășii.

Trecură trei ani dela această întâmplare. Țăranul nostru care era om cu stare, se duse la un târg de țară dintr'un oraș îndepărtat. Umblând el prin târg în sus și în jos, după treburile sale, iată numai că-și vede calul cel cu blăstămul.

— O sârmanul, — zise el clătănând din cap și făcându-și cruce, — precum se vede, nu s'a pocăit îndeajuns, căci iarăși l-a ajuns blăstămul.

Doină

Cântă-mi doină călătoare,
Dela răsărit de soare
Până seara la apus,
Când se urcă luna sus.
Atunci doină taci că vine
Din alt sat... bodea la mine
De mă întrebă și mă ceartă
Că sunt slabă și deșartă
Și că inima mi-o dau
Celor care milă n'au.
I-a spus badii nu știu care,
Că trec seara pe-o cărare
Și că noaptea când e lună
Ocolesc ca o nebună
Casa, cu ulcioru în mână
De-mi scot apă din fântână.
Că-mi pierd serile prin lunci
Că-mi dau ielele porunci,
C'am prăsit în holde spină
Și că dorm pe la vecini.
Un tăciune și-un cărbune
Ce ți-am spus tu nu mai spune
Nici la mamă, nici la tată
Dacă ții să-mi fi sură
Doară — muștrările lui,
În poveste să le spui
Ne vom mângâia cu ele
Mai târziu în vremuri grele.
Când vom rămânea noi două
Și-o cădea a'âta rouă
De s'or umezi din ea
Ochi mei și fața mea

Maria Onufan.

Cassa Generală de Economii

Instituțiune garantată de Stat

Fondată în 1881

București, Calea Victoriei, vis-à-vis de Poștă

Primește depuneri dela 50 lei în sus, pe librete.

Pentru școlari, depunerile se fac pe foile de economie cu timbre speciale.

Toate oficiile postale primesc depuneri și fac restituiri pentru Cassa Generală de Economii.

Dobânda 4 1/2 % scutită de orice impozit.

Statul garantează sumele depuse și dobânzile lor.

Dăruți copiii voștri de Crăciun sau de Anul nou un libret al Cassei de Economii. E cel mai folositor dar!

Cum se fac depunerile și restituirile de economii

Toate oficiile postale din întreaga țară, primesc depuneri, începând cu cele mai modeste sume:

1. Pe foile de economii, și
2. Pe librete.

Foile de economii sunt pentru depunerile mai mici (dela 5—50 lei). Depunerile se fac cu timbre speciale de o singură valoare de 5 lei, cari se lipesc pe aceste foi de economii. Odată cu prima depunere de 5 lei, se eliberează și foaia de economie, timbrul fiind imprimat pe foaie.

Timbrele speciale pentru foile de economii se găsesc de vânzare la oficiile postale, ele se pot procura și dela oricare agent autorizat al Cassei.

Aceste foi de economii sunt făcute pentru a strânge micile economii, fie dela elevii de școală, fie dela oamenii mai puțin avuți. Ele înseamnă primul pas în îndrumarea spre economie.

Când o foaie de economie s'a complectat, titularul ei poate cere oricărui oficiu postal sau direct Cassei, eliberarea unui libret de economii. El va preda oficiului foaia de economie complectată și, în schimb, i se va da libretul pe numele său, cu suma de lei 50 înscrisă în libret. Din acel moment, titularul libretului poate face depuneri de cel puțin 80 lei, la oricare oficiu postal și sumele i se vor înscrie în libret.

Depuneri se pot face, deci, în oricare oficiu postal din țară, nu numai la Cassa Generală de Economii sau la oficiul care a emis libretul.

Cea mai mică depunere pe libret este de 50 lei.

Oricine poate face depuneri pe libret de economie, fie pe numele său, fie pentru altul. Femeile căsătorite și minorii le pot ridica, după voia lor.

Depunătorul e persoana care face depunerea: titularul libretului e persoana pe numele căreia se face depunerea.

Una și aceeași persoană nu poate avea mai mult de un libret. O familie poate avea atâtea librete, câți membrii are.

Libretul se poate cesiona (da și altuia).

Trebue să observăm aci, că formalitățile atât pentru depuneri cât și pentru restituiri sunt simplificate în așa măsură, în cât oricine, prezentându-se fie la oficiul postal, fie la Cassa Centrală, nu va pierde timp și va fi servit cu multă înlesnire.

Sunt câteva formulare tip, cari servesc la înscrierea repede a oricărei cereri sau reclamațiuni, fără să se plătească timbre sau oricare alte taxe.

La oficiile postale, depunătorul e obligat a observa, la fiecare depunere, să se aplice timbrul de control pentru înregistrarea sumei în

libret. Acest timbru de control se lipește pe locul anume arătat în libret și se detașează din foaia de borderou cu care oficiul face depunerea la Cassă.

Oricine poate observa, dacă s'a aplicat sau nu în libret timbrul de control. În caz contrar, va reclama imediat dirigintelui oficiului sau Cassei Generale de Economii din București. Depunerea, fără timbrul de control, nu e recunoscută de Cassă. Dacă observați o neregulă în libret, file rupte, ștersături, timbrul deslipit, anunțați imediat oficiul postal cel mai apropiat și Cassa Generală de Economie.

Pierderea libretului se va comunica fără întârziere oficiului postal cel mai apropiat sau Cassei Generale de Economii.

Legea fixează un maximum (cea mai mare sumă) pentru depunerile pe libret și anume: 100.000 lei.

Excepție fac: organizațiunile profesionale, culturale sau de binefacere, cari pot depune până la 200.000 lei.

Dobânzile la depunerile de economii pe librete până la maximum 100.000 lei, capital, sunt scutite de impozitul asupra veniturilor mobiliare, de impozitul pe venitul global, cum și de orice alt impozit al Statului, județului sau comunei.

Actele cari privesc pe depunători sau titularii libretelor de economie, în raporturile lor cu Cassele de Economie, sunt scutite de taxe de timbru și impozitele pe actele și faptele juridice, precum și de taxele postale.

Să reținem, așadar, elementele de bază privitoare la depuneri:

1. Oricine poate face depuneri pe libret, pe numele său ori pe al altuia, la oricare oficiu postal sau la Cassă;
2. Depunerile pe libret încep dela 50 lei;
3. Până la 100.000 lei inclusiv, depunerile sunt scutite de orice impozite;
4. Școlarii și oamenii mai puțin avuți, pot începe depunerile dela 5 lei în sus până la 50 lei pe foile de economii, cu timbre speciale, aflătoare la oricare oficiu postal sau la Școli, instituții de Stat, etc.

Depunătorul sau titularul libretului poate condiționa ridicarea sumelor din libret astfel:

- a) Sumele din libretul său să se restituie numai cu semnătura sa. Aceasta se va nota într-o rubrică anume a libretului;
- b) Depunerile pot fi ridicate și de altă persoană, anume arătată;
- c) Suma, în total sau în parte, să nu se restituie titularului libretului (persoana pentru care s'a făcut depunerea) decât numai în urma unui eveniment ce se poate controla oficial sau la o dată anumită: căsătorie, naștere, anumită vârstă, etc.
- d) Depuneri pentru cheltuelile de înmormân-

tare. Aceste depuneri, după moartea titularului libretului, se eliberează în limita cheltuelilor făcute persoanei care a suportat efectiv cheltuelile de înmormântare, dacă va produce dovezi îndestulătoare.

Diferențele ce ar rezulta, se restituie celor îndreptățiți după regulile dreptului comun, (art. 34).

Depunerile pentru minori sunt condiționate astfel:

1. Când ascendenții minorului sau tutorele fac depuneri în contul lui — ei nu le mai pot retrage decât după 6 luni sau în cazuri de boală dovedite, deces ori alte împrejurări excepționale.

2. Minorii nu pot retrage depunerile făcute de alte persoane în contul lor decât atunci când devin majori.

Restituirile

Legea stabilește că la oficiile postale, restituirile cari nu trec de 2000 lei inclusiv, se fac la intervale de cel puțin 10 zile, fără înștiințare prealabilă, în condițiunile arătate mai jos:

1. Până la 1000 lei, la Cassa sau Oficiul emitent (care a eliberat libretul) celui ce prezintă libretul, fără să i se pretindă acte justificative.

Deci, păstrați libretul în siguranță și nu-l încredințați decât persoanelor cari vi-l pot garanta atunci când le veți trimite să ridice bani, în cazul când nu puteți merge singuri la Oficiu.

2. Până la 2000 lei, la cassiera centrală a Cassei Generale de Economii sau la oricare oficiu postal, titularului libretului sau împuternicitului său, cu justificarea identității.

Pentru restituiri mai mari de 2000 lei, operațiunea se face în acest fel:

Titularul cere restituirea la oficiul postal și acesta comunică mai departe.

Plata se face apoi în interval de 15 zile, la sosirea ordinului de plată, dacă suma nu trece de 10.000 lei.

La 30 zile, dacă suma cerută este cuprinsă între 10.000 și 50.000 lei.

La 45 zile dacă suma cerută e mai mare de 50.000 lei.

Termenele acestea merg dela data primirii cererii de restituire, adică dela data la care s'a făcut această cerere de către depunător.

Restituiri succesive se fac numai la intervale fixate mai sus, în raport cu suma cerută.

Legea lasă însă o posibilitate mai largă: Consiliul de Administrație poate scurta aceste termene.

La Centrala din București, Cassa face restituiri de orice sume, prompt. Astfel, un depunător poate retrage imediat orice sumă de care ar avea nevoie.

Profesori, preoți, învățători, părinți! Învățați pe copiii voștri, că darul cel mai frumos și mai folositor de sărbătorile Crăciunului și de Anul Nou, este un

LIBRET DE ECONOMIE

CASSA GENERALĂ DE ECONOMII din București, Calea Victoriei, vis-à-vis de Poștă.

Secția „VIAȚA”

FĂRĂ EXAMINARE MEDICALĂ

PE TERMIN DE 15 SAU 20 ANI

Asigurări Populare

VULTURUL

Societatea cooperativă de asigurări generale

București, strada Brezolanu 17.

13913

PROSPECT

PENTRU ASIGURARI POPULARE DE VIAȚA ÎN AMORTISMENT

Capitalul asigurat se plătește și înainte de termen prin trageri la sorți lunare.

Ce sunt asigurările populare de viață :

O combinație iscusită menită să îndemne pe toată lumea și mai ales pe muncitori, funcționari și săteni la agonisire și prevedere. Tot prin ea asigurații pot să fie ajutați de noroc putând astfel încasa suma asigurată chiar numai după o singură rată plătită.

AGONISIRE

Prin depuneri mici, chiar lunare, oricine fie sătean, muncitor sau funcționar își poate strânge pe nesimțite un capital mai mare sau mai mic, după puterea fiecăruia.

Acest soi de agonisire e nou numai la noi în țară. În străinătate el e obișnuit de foarte multă vreme dând rezultatele cele mai bune. — De obicei, omul e atras să cheltuiască tot ce câștigă — ba uneori și peste ce câștigă — încât mai niciodată n'are un prisos; dar când se știe dator — aici fiind vorba de o datorie față de cei iubiți ai lui — se lipsește de unele plăceri, ori amână pentru mai târziu îndeplinirea unor nevoi cari nu sunt prea grabnice și plătește rata de primă pentru asigurarea care, odată începută, trebuie dusă până la capăt. — Cu timpul omul prevăzător ajunge că, din câștigul lui, pune mai întâi la o parte suma de bani pe care s'a hotărât s'o agonisească, și apoi cheltuește restul pentru trebuințele zilnice. — De altfel o judecată sănătoasă ne arată că agonisirea nu trebuie privită ca strângerea prisosului de câștig actual, ci ea însemnează cruțarea unei părți, chiar trebuincioasă, din produsul muncii prezente, când omul are putere de muncă, pentru timpul de mai târziu, când această putere de muncă va lipsi.

PREVEDERE

Cine încheie o asigurare populară de viață, face și o faptă de mare PREVEDERE, căci are posibilitatea, de a economisi pentru el, asigurând totodată, în caz de moarte neașteptată un capital ce va fi desigur folositor celor ce îi sunt scumpi.

Astfel dacă moartea asiguratului se întâmplă chiar în anul în care s'a subscris asigurarea, Cooperativa „Vulturul” restituie primele încasate. Dacă moartea survine în anul al doilea, Cooperativa „Vulturul” plătește o treime din suma asigurată. În anul al doilea două treimi, iar dacă moartea asiguratului se întâmplă după trei ani de la încheierea asigurării Societatea „Vulturul” plătește imediat întreaga sumă asigurată. — Dacă însă asiguratul moare printr'un accident, Soc. „Vulturul” plătește întreaga sumă asigurată, chiar din prima zi a asigurării.

NOROCUL

Urmând pilda marilor Societăți de Asigurare din străinătate, Cooperativa „Vulturul” a introdus în această combinație de asigurări și un al treilea element: „NOROCUL”, care poate favoriza pe cei aleși de el, dându-le posibilitatea să încaseze valoarea unei polițe de Lei 20.000 chiar numai după plata celei dintâi rate de primă. — Tragerile se fac în conformitate cu art. 21 din Condițiunile Generale de Asigurare, prin care societatea garantează că anual va eși la sorți una din cele 250 polițe, iar potrivit cu numărul de polițe în vigoare se fac trageri la sorți în fiecare lună în ziua de 20, la orele 11 dimineața, la Sediul Societății din București, în asistența tuturor Asiguraților cari doresc să ia parte, sub controlul unui delegat al autorităților.

În felul acesta o poliță ia parte la toate tragerile, adică la 180 trageri timp de 15 ani, sau la 250 de trageri în timp de 20 ani, având prin urmare mereu șansa de a eși la sorți înainte de expirarea ei.

IMPRUMUTURI

Incepând din anul al treilea al asigurării, înainte, Asigurații se pot împrumuta dela Cooperativa „VULTURUL” cu sumele de cari au nevoie, plătiind o dobândă de 9 la sută pe an. Aceste împrumuturi se învoesc tuturor Asiguraților cari le vor cere. Ele vor fi garantate cu polițele de asigurare ale Asiguratului sau și ale cunoscuților lui, și nu vor fi mai mari decât prețul de răscumpărare al polițelor arătat la art. 12 din Condițiunile Generale de Asigurare.

RĂSCUMPĂRARE

De asemenea dacă după împlinirea primilor 3 ani de asigurare, asiguratul se găsește în imposibilitatea de a continua cu plata ratelor de primă, el poate cere și răscumpărarea poliței sale în conformitate cu art. 12 din condițiunile generale de asigurare, iar prețul de răscumpărare, la ori ce epocă a asigurării, este indicat printr'un tabel înscris chiar în poliță.

Astfel asiguratul poate dispune ori când de banii depuși, cari nu sunt niciodată pierduți.

CINE POATE ÎNCHEIA O ASIGURARE POPULARĂ DE VIAȚA ȘI CE SUMA POATE ASIGURA

Orice persoană sănătoasă în vârstă dela 18 până la 50 ani. O persoană însă nu poate avea mai mult de două polițe de asigurări populare, adică poate fi asigurat cel mult pentru Lei 40.000. — Cine dorește să fie asigurat pentru o sumă mai mare, trebuie să contracteze o asigurare de viață normală cu examinare medicală.

CE FORMALITAȚI TREBUESC ÎNDEPLINITE PENTRU ÎNCHEIEREA UNEI ASIGURĂRI POPULARE DE VIAȚA

Nici una. E de ajuns ca persoana care dorește să încheie o asigurare să completeze o Ofertă cu cele câteva date arătate acolo (numele, etatea, etc.) și s'o semneze. — Odată cu semnarea Ofertei se va achita și prima de asigurare pe timp de cel puțin o lună, plus taxa (Lei 40 de fiecare poliță de 20.000).

CUM SE PLĂTESC PRIMELE

ASIGURARILOR POPULARE

Prima pentru aceste asigurări se plătește fie pentru anul întreg, fie pentru fracțiuni de an adică pentru 6 luni (semestrial), pentru 3 luni (trimestrial) sau chiar lunar, menirea acestor asigurări fiind tocmai ca ele să fie la îndemâna tuturor și mai cu seamă a clasei muncitoare.

CUI FOLOSEȘTE O ASTFEL DE ASIGURARE

Experiența de toate zilele ne arată cât de schimbătoare este soarta și cât de crude sunt adesea loviturile ei. Nimeni nu este, din nefericire, îndreptățit să afirme, că va putea munci până în ultimul moment și că va avea astfel existența asigurată. Câte familii a căror situațiune făcea să scutească pe cei ce o compuneau de grijiile existenței, nu s'au văzut mai târziu forțați să-și asigure această existență cu produsul muncii. Dar cât e de greu să muncești când nu ești obișnuit și să găsești de muncit când ai nevoie! — Și dacă asemenea cazuri se întâmplă la cei care își avuseseră existența asigurată, cu atât mai mult trebuie să se îngrijască de viitor acei la cari câștigul zilnic este singura lor resursă. — Boala lipsa de lucru și bătrânețea îi pândesc și nu sunt prudenți acei ce nu le prevăd.

Aceste asigurări sunt deci de folos ori cui, dar mai cu seamă acelor cari întrețin familia numai prin munca lor. — Ridicând din câștigul zilnic o sumă neînsemnată și punând-o la o parte, faci desigur un mic sacrificiu momentan, dar te gândești că cu acești bani îți vei putea asigura o bătrânețe fără griji și la adăpostul ori căror nevoi, sau vor servi să sprijine pe cei ce îți sunt scumpi în cazul unui deces inopinat, fie înzestrându-ți fiica, fie dând o posibilitate fiului tău să și completeze o carieră.

Cu conștiința împăcată omul prevăzător, privește cu încredere viitorul familiei sale, căreia i-a asigurat un trai lipsit de greutate și tot cu aceiași liniște sufletească va fi și în ultima clipă care este sfârșitul fatal al oricărui muritor. — În acel moment el nu se va gândi cu groază că soția sa lipsită de mijloace nu va putea trăi o viață onestă și îngriji de creșterea copiilor săi.

Ceeace poți face astăzi nu lăsa pe mâine și cum e greu să ai tăria deciziei de a pune neferit de nimeni în fiecare lună câțiva bani la o parte, contractează o asigurare la Societatea „VULTURUL”, și încasatorul ei îți vor aminti la scadență de a face economie și buna decizie ce-ai luat.

Cât se plătește lunar pentru o asigurare populară de Viață, de lei 20.000 cu amortizare prin trageri la sorți.

	15 ani	20 ani
O persoană în vârstă de 18—25 ani plătește	Lei 108	Lei 84
” ” ” ” 26—30 ” ”	” 110	” 86
” ” ” ” 31—35 ” ”	” 112	” 88
” ” ” ” 36—40 ” ”	” 118	” 94
” ” ” ” 41—45 ” ”	” 124	” 102
” ” ” ” 46—50 ” ”	” 134	—

Femeile, cari la contractarea asigurării nu au mai de 3 ani plătesc Lei 3 în plus pe lună.

La prima rată se adaugă Lei 40 taxa